



સુભાષી સાર

“ ગુજરાતી ” પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ  
સામુન પ્રિન્ટીંગસ, એક્ષીન્સ્ટન્ટસર્કલ,  
કોટ, મુંબઈ, ગાં. ૧.

# ગુજરાતી પ્રિન્ટિંગ પ્રેસમાં વેચાતાં પુસ્તકો

શ્રીઅધ્યાત્મ રામાયણ

૩. આ

રામાયણનો આધ્યાત્મિક અર્થ સમજવા માટે અને પરમાત્મા શ્રીરામનું અદ્ભુત ચરિત્ર સમજવા માટે કૃત્રી રૂપ આ ગ્રંથ છે. સાતે કાષ્ઠોનું સુંદર સરળ ગુજરાતી ભાષાંતર, શ્લોકોના આંકડા અને હિતમ વિત્રો સાથે.... ... ૩-૦

જ્ઞાન-કર્મસહ ભક્તિના સિદ્ધાંતો સમજાવનાર  
ગણ નવા સરળ ગ્રન્થો

શ્રીજ્ઞાનસૂર્યોદય અથવા ભક્તરાજનો સદુપદેશ

ભાગ ૧ હો

મનુષ્યના હૃદયમાં જ્ઞાનરૂપ સૂર્યનો ઉદય થાય એટલે ભગવાનનું ઐશ્વર્ય, માહાત્મ્ય જણાય અને તેથી તે તેની ભક્તિ કરવા લાગે છે, તેથી આ ગ્રંથમાં ભગવાનની ભક્તિ કેવા પ્રકારે કરવી, કેણે કેણે અગાઉ ભક્તિ કરી છે, તેમને ભગવાન કેમ મળ્યા, મૂર્તિપૂજા-નવધા ભક્તિનું સ્વરૂપ, ભક્તોનાં દર્શાંતો, સત્પુરૂષ અને સત્સંગ વગેરે વિષયો દાખલા દલીલ અને પ્રમાણોથી એવી રીતે સમજાવ્યા છે કે આ પુસ્તક નાસ્તિકને આસ્તિક કરે, અને આસ્તિકનો ભાવ દઢ કરે તેવું છે ... ૨-૦

# ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગૂજરાતી કોપીરાઈટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૪૨૨૭ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ યજ્ઞપ્રશ્નોત્તર

વિષય પૃ. ૨ : ૫૨



### યક્ષ અને યુધિષ્ઠિરનો સંવાદ

ગાર બાઈઆ નિઘ્રતાન પડ્યા છે અને પાગમા યુધિષ્ઠિર  
અને યક્ષ વચ્ચે ધર્મભાવ મંમની સંવાદ ચાલી રહ્યો છે.



# યક્ષ પ્રશ્નોત્તર

અનુવાદક: સ્વ. પ્રાણજીવન હરિહર શાસ્ત્રી

સંશોધક: } નટવરલાલ ઇચ્છારામ દેશાઈ બી. એ.  
મુદ્રક: }

છાપવાનું અને મળવાનું ઠેકાણું—

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ

સામુન બિલ્ડીંગસ, એલફીન્સ્ટન સર્કલ, કોટ, મુંબઈ નં. ૧.

ઈ. સ. ૧૯૨૮

વિ. સં. ૧૯૮૪

## धर्मायराय

ऊर्ध्वबाहुर्विरौम्येष, न च कश्चिच्छृणोति मे ।

धर्मादर्थश्च कामश्च, स धर्मः किं न सेव्यते ?

भारत सावित्री

धर्म एव हतो हन्ति, धर्मो रक्षति रक्षितः ।

तस्माद्धर्मं न त्यजामि मा नो धर्मो हतोऽवधीत् ।

आनृशंस्यं परो धर्मः परमार्थाच्च मे मतम् ॥

युधिष्ठिरं जवनसूत्र

मणवानुं ठेकायुः—

“गुजराती” प्रिन्टींग प्रेस

सायुन प्रिन्टींग्स, एलरीन्स्टन सर्कल, डोट, मुम्बई नं. १.

શ્રીહરિ:

## પ્રસ્તાવના



આ જગતમાં જન્મીને મનુષ્યે શું કરવાનું છે ? એ પ્રશ્નનો ઉકેલ સહેલો નથી; અને તે માટે ઘણી દ્રષ્ટિએ ઘણાં પુસ્તકો લખાયાં છે. તેમાં પણ મહર્ષિ વ્યાસ ભગવાને શ્રીમહાભારતનો એક લાખ શ્લોકવાળો ગ્રંથ તો મુદ્દામ તેટલા માટે જ લખ્યો છે. એમાં પણ ઘણાકોને એક જૂના ઇતિહાસનું દર્શન થાય છે, પણ તે ઇતિહાસ શૃંખલાબદ્ધ મળતો નથી; અને મહાભારતનાં પાત્રો અર્ધ દૈવી તેમ જ અર્ધ માનુષિ જણાય છે, એટલે એમાં આધુનિક સમયે જે અર્થમાં ઇતિહાસ રાખે લેવાય છે તે અર્થમાં મહાભારત એ ઇતિહાસ જ નથી, પણ ત્રિકાલબાહ્ય ધર્મોપદેશનો જ એક ઉત્તમ ગ્રંથ છે, એવું જુની પરિપાટીવાળાઓનું માનવું છે, અને વિચાર કરતાં એક રીતે તે મત યુક્ત છે. મહાભારતમાં અનેક અરિત્ર પ્રસંગોમાં ધર્મોપદેશનાં કથનો શ્રીવ્યાસજીએ ગુંથ્યાં છે, અને તેવા પ્રસંગોમાંનો આ એક યક્ષપ્રશ્નોત્તરવાળો પ્રસંગ છે. એ પ્રસ્તુત ભાગ પ્રસન્ન, ગંભીર અને વ્યાસજીની પરમોચ્ચ બુદ્ધિનું કૃણ છે એવું સ્પષ્ટ વાંચનારને જણાયા વગર નહિ રહે. એમાંના કેટલાક વિચારો ભગવદ્ગીતા, અનુગીતા વગેરે ગ્રંથોમાં દર્શાવાયેલા વિચારો સાથે મળતા આવે છે, અને ધર્માચરણ શીખવવાનો મુખ્ય ઉદ્દેશ એમાં છે. યક્ષપ્રશ્નોત્તર એ શ્રીવનપર્વનો અંતિમ ભાગ છે, અને તે ઘણી ઉત્તમકળાથી વ્યાસજીએ ગોઠવ્યો છે અને તેનો સંબંધ વૈરાટ પર્વ સાથે રાખ્યો છે. “ગુજરાતી” પ્રેસ તરફથી ફરીવાર છપાતા મહાભારતનું વાંચન કરતી વખતે આ પ્રસંગવાળો ભાગ છુટ્ટો પાડી, મૂળ શ્લોક તેમાં ઉમેરી અને થોડી વિશેષ સમજૂતિ સાથે આપી ગુજરાતી

પ્રભને અર્પણ કર્યો હોય તો તે ધર્મપ્રિય પ્રભને પસંદ પડશે, એકું ધારીને આ નાની પુસ્તિકા પ્રકટ કરી છે. આ પુસ્તક પ્રકટ કરવામાં બીજું પણ એક કારણ છે. જ્યારે મહાભારતનું ગુજરાતી ભાષાંતર અમારા પૂજ્ય સ્વર્ગવાસી પિતાશ્રી પોતાની દેખરેખ નીચે કરાવતા હતા ત્યારે તેમણે આ પ્રસંગ વિષે એકવાર ઉલ્લેખ કરેલો અને આ પ્રકરણ ટીકા, ટિપ્પણ અને સવિસ્તર સમજૂતિ સાથે પ્રકટ કરવાની ઈચ્છા દર્શાવેલી, પણ અનેક વ્યવસાયોને લીધે આ પ્રમાણે કરવાનું બની આવ્યું નહિ. પૂજ્ય તાતશ્રીની તે સનાતન શુભેચ્છા આજે અમારા દ્વારા પાર પડે છે, અને તેવા યોગ આણી આપવા માટે પરમેશ્વરનો પાઠ માનીએ છીએ, અને એક રીતે એક ઝણ પણ અમારા હસ્તે ફીટે છે તે જાણીને અમને હર્ષ થાય છે.

યક્ષપ્રશ્નોત્તરનો ગ્રંથ અતિગૂઢ, માર્મિક, અને ગંભીર છે; અને વ્યાસવાણીનો પ્રસાદ પામીને એ જ ધોરણે ત્યાર પછી શ્રીમાન્ શંકરાચાર્ય વગેરે સંતો અને આચાર્યોએ પ્રશ્નોત્તરમાલિકાઓ વગેરે નાના પ્રકરણગ્રંથો રચેલાં લાગે છે. આ પ્રકારના ગ્રંથોમાં પ્રશ્ન હમેશાં સાદો હોય છે, પણ તેનું ઉત્તર હમેશાં સાધારણ માણસ આપવા લલચાય તેથી ઉલટું જ હોય છે, અને તે ઉત્તરનો મર્મ જ્યારે આપણી સમજમાં આવે છે ત્યારે તે જાણીને હૃદયમાં એક પ્રકારનો અવર્ણનીય આનંદ થાય છે અને કર્તા વિષે પૂજ્ય ખુદ્ધિ પ્રકટે છે. આ યક્ષ પ્રશ્નોત્તરમાં યુધિષ્ઠિર રાજા ધર્મ માટે કેટલું સાહસ ખેડે છે તે જાણી આવે છે, અને ધર્મ માટે કંઈ પ્રાણ આપે છે, છતાં પણ પોતાના નાના બાઈઓને મૂકી પાણી પીવાને અને બીજાના અધિકારની બાબત વિષે હસ્તક્ષેપ કરવાનું પણ સુદ્ધા ના પાડી, અત્યંત તરસથી પીડાતા છતાં યક્ષના ૧૨૪ પ્રશ્નોનો, ધર્મને હૃદયમાં ધારણ કરીને ઉત્તરો આપે છે, તે વાંચતાં કોના હૃદયને કરૂણ રસથી લીની આનંદકારી લાગણી પેદા નહિ થાય? અને ધર્મખુદ્ધિથી વર્તવાથી જ અંતે તેનો અનેક

સંકટોને અંતે જય થાય છે એ તત્ત્વ વ્યાસજીએ દર્શાવી આપ્યું છે. વળી આ ગ્રંથ કાવ્ય, અલંકાર, અને રસ (કરણ)ની દ્રષ્ટિએ પણ ઉત્તમ છે. પણ તે સર્વ અત્રે દર્શાવવાનું સ્થળ નથી. સુજ્ઞ વાચકો તેનો રસ લઈ ધર્માચરણ પ્રતિ વળે એ આ ગ્રંથ પ્રકટિ-કરણનો મુખ્ય ઉદ્દેશ છે.

આખા મહાભારત ઉપર ટીકા લખનાર શ્રીનીલકંઠે આ પ્રશ્નોમાં વેદાંત ઘટાવવા મોટો પ્રયત્ન કર્યો છે અને ઉપલક્ષ્ય દ્રષ્ટિએ જોતાં દેખીતાં અસંખ્ય વેશયલા છુટા છુટા સર્વ પ્રશ્નોમાં એક સૂત્રતા વ્યાપી રહેલી છે તે દર્શાવ્યું છે, પણ એ વિષય સાધારણ તેમ જ ઉંચી કક્ષાના માણસને પણ એકદમ સમજાય તેમ નથી. શ્રીનીલકંઠે કરેલા અર્થો ધણા જ ગૂઢ અને માર્મિક છે, અને કોઈ વાર પ્રથમ દ્રષ્ટિએ જોતાં જાણે કે ધણા તાણી તુસીને કરેલા લાગે છે, પણ સમગ્ર વિચાર કરતાં તેની યોજના સારી લાગે છે અને તેનાં બુદ્ધિચાતુર્ય માટે તથા વેદાંતના જ્ઞાન વિષે આપણને અત્યંત માન ઉત્પન્ન થાય છે. ધર્મશાસ્ત્રના જ્ઞાન વિના અને વેદાંતની થોડી ધણી પરિભાષા સમજ્યા વિના એના કરેલા અર્થો એકદમ સ્પષ્ટ સમજાશે નહિ. તેટલા માટે અમે કોઈ કોઈ સ્થળે વિશેષ સમજાવતિ ચયામતિ આપી છે, તે વાંચનારને માર્ગદર્શક થઈ પડશે.

સામાન્ય રીતે આમાં યક્ષે એક એક શ્લોકમાં ચાર ચાર પ્રશ્નો, અને યુધિષ્ઠિર રાજાએ પણ ખનતાં સુધી એક એક શ્લોકમાં જ તેના ઉત્તરો આપ્યા છે. માત્ર ત્રણ ચાર સ્થળોએ ત્રણ ચાર શ્લોકો કર્યા છે; અને ત્યાં તે પ્રશ્નોનું મહત્ત્વ જણાય છે. ઉત્તરો ટુંકા પણ રહસ્યમાં મોટા અને ગંભીર છે. તે ઉત્તરોમાં બે સ્થળે મને ક્ષેપક શ્લોકો લાગ્યા છે, તે કારણ સહિત ત્યાં દર્શાવ્યું છે, પણ તે શ્લોકો મારી પાસની હસ્તલિખિત પ્રતોમાં તેમ જ છપાયેલી પ્રતોમાં છે, એટલે તે કટલે અંશે ક્ષેપક માનવા એ નક્કી કરવાનું વિદ્વાનોનું કામ છે. વળી ગણપત કૃષ્ણાજીના મહાભારત કરતાં શ્રી

કુંભકોણમાં છપાયેલા મહાભારતમાં કેટલાક શ્લોક વધારાના છે તે મેં આ બાષાંતરમાં લઈ લીધા છે. અને તે સિવાય ટીકાને આધારે પ્રશ્નોત્તરોમાં આવતા વિષયોના મથાળાં મારા તરફથી કરેલાં છે. અને ટીકાકારના મત પ્રમાણે મેં પણ એક સૂત્રતા અને એક વાક્યતા ગોઠવવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે. પ્રશ્નોત્તરોનો આખો વિચાર કરતાં એમાં જગતની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ, લય, બ્રહ્મ અને ઈશ્વર તત્ત્વ, જીવ અને જગતનો વ્યવહાર, અને આ સંસારમાં કેવી રીતે ધર્માચરણ કરવાથી મનુષ્યનો સુખ અને મોક્ષ પ્રાપ્ત થાય તે દર્શાવ્યું છે. આ નાનું પુસ્તક વાંચનારને આમાંથી કંઈ ને કંઈ અહણ કરવા યોગ્ય માલમ પડ્યા વગર નહિ રહે.

ધર્મ એટલે શું? એ પ્રશ્નનો ઉત્તર આપવો કઠણ છે; છતાં મહર્ષિ વ્યાસજી જેવું ધર્મનું સ્વરૂપ માનતા હતા, અને યુધિષ્ઠિરે જે બહેર જણાવ્યું છે, તેના બે શ્લોકો પ્રસ્તાવનાની સામેના પાના ઉપર આપેલાં છે, એટલે એ સંબંધમાં અત્રે વિશેષ લખવાનું યોગ્ય ધારતો નથી. મૂળ ગ્રંથનું બાષાંતર અમારા પ્રેસના સ્વ. શાસ્ત્રી પ્રાણજીવન હરિહરે કરેલું, અને તેને મૂળ ગ્રંથ સાથે મેળવી શક્ય દોષો કાઢી નાંખી સંશોધનનું થોડુંક કાર્ય મારા હાથે થયેલું છે. છતાં મુદ્રણ દોષો થયા હોય તો તે સુધારી વાંચી લેવાની અને તે તરફ માફ ધ્યાન ખેંચવાની નમ્ર વિનંતિ છે.

મુંબઈ. માગશર વદ ૯ શનિ  
શ્રી ગુંસાઈજીનો ઉત્સવ  
સં. ૧૯૮૪

નટવરલાલ ઇન્દિયારામ  
દેશાઈ

સુધારો-પ્રશ્નની સંખ્યા બધી મળીને ૧૨૪ ની છે, પણ મુદ્રા-રાક્ષસની ગડબડથી બૂલ થઈ છે, તે અનુક્રમશીકા ઉપરથી સુધારી લેવા વિનંતિ છે.

## અનુક્રમણિકા

અધ્યાય	પૃષ્ઠ
૧ લો. એક મુગનું યમત્કારિક પરાક્રમ. ...	૧
અગ્નિમંથનના કાણું હરણ ...	૨
પાંડવોની શોધ. ...	૩
૨ જો. જળની શોધ કરતાં પાંડવોનાં થયેલાં મરણ. ...	૪
જળની શોધ. ...	૫
નકુળની મૂર્છા. ...	૬
સહદેવની મૂર્છા. ...	૬
અર્જુનની મૂર્છા. ...	૭
ભીમસેનની મૂર્છા. ...	૯
યુધિષ્ઠિરની ચિંતા. ...	૧૦
૩ જો. યક્ષ પ્રશ્નોત્તર ...	૧૨
યુધિષ્ઠિરનો શોક....	૧૨
યુધિષ્ઠિરનો યક્ષ સાથે મેળાપ.	૧૬
વિષય	શ્લોકાંક    પ્રશ્નાંક
૧ બ્રહ્મ અને જગત વિષે....	૪૭-૪૮    ૪    ૧૯
૨ ગુરૂ અને શાસ્ત્રનું પ્રામાણ્ય. ...	૪૯-૫૦    ૮    ૨૧
૩ બ્રાહ્મણોના ધર્મો ...	૫૧-૫૨    ૧૨    ૨૩
૪ ક્ષત્રિયોના ધર્મો ...	૫૩-૫૪    ૧૬    ૨૪
૫ યજ્ઞના સાધનો ...	૫૫-૫૬    ૨૦    ૨૫
૬ ગૃહસ્થનાં ઉત્તમ ધર્મો ...	૫૭-૫૮    ૨૪    ૨૬
૭ અધમ મનુષ્યના ગુણ ...	૫૯-૬૦    ૨૫    ૨૮
૮ બ્રહ્માચારીના ધર્મો...	૬૧-૬૨    ૨૯    ૨૯
૯ યોગીના ધર્મો ...	૬૩-૬૪    ૩૩    ૩૦
૧૦ ગૃહસ્થાશ્રમીને મોક્ષનો અધિકાર	૬૫-૬૬    ૩૭    ૩૨

૧૧ ચક્ષુનું માહાત્મ્ય	...	...	૬૭-૬૮	૪૧	૩૪
૧૨ જીવાત્માની સ્થિતિ...	...	...	૬૯-૭૦	૪૫	૩૬
૧૩ ધર્માદિપ્રાપ્તિનાં સાધનો	...	...	૭૧-૭૨	૪૬	૩૭
૧૪ જ્ઞાનનું માહાત્મ્ય	...	...	૭૩-૭૪	૫૩	૩૮
૧૫ સંતોષ એ સુખનું મૂળ	...	...	૭૫-૭૬	૫૭	૪૦
૧૬ વિવિધ ધર્મો	...	...	૭૭-૭૮	૬૧	૪૧
૧૭ સ્વાગના લાભ	...	...	૭૯-૮૦	૬૫	૪૨
૧૮ અર્થનો સદુપયોગ.	...	...	૮૧-૮૨	૬૯	૪૪
૧૯ અનર્થકારી વસ્તુઓ	...	...	૮૩-૮૪	૭૩	૪૪
૨૦ મરેલી વસ્તુઓ.	...	...	૮૫-૮૬	૭૭	૪૭
૨૧ બ્રાહ્મણનું વર્ચસ્વ.	...	...	૮૭-૮૮	૮૨	૪૮
૨૨ દૈવી સંપત્તિઓ	...	...	૮૯-૯૨	૯૦	૫૦
૨૩ આસુરી સંપત્તિઓ	...	...	૯૩-૯૬	૯૮	૫૨
૨૪ ઉત્તમ પદાર્થો	...	...	૯૭-૯૮	૧૦૨	૫૪
૨૫ ધર્માધર્મ-વિવેક	...	...	૯૯-૧૦૦	૧૦૭	૫૪
૨૬ કર્તવ્ય.	...	...	૧૦૧-૧૦૨	૧૧૧	૫૫
૨૭ ધર્મ, અર્થ, કામનો મેળ.	...	...	૧૦૩-૧૦૪	૧૧૨	૫૬
૨૮ અક્ષય નરકનો અધિકારી.	...	...	૧૦૫-૧૦૮	૧૧૩	૫૮
૨૯ સદાચાર.	...	...	૧૦૯-૧૧૩	૧૧૪	૫૯
૩૦ ચાર મોટા લાભ.	...	...	૧૧૪-૧૧૫	૧૧૮	૬૨
૩૧ ધર્મનો અંતિમ બોધ...	...	...	૧૧૬-૧૨૦	૧૨૨	૬૩
૩૨ મુક્તિ અને બ્રહ્મજ્ઞાની...	...	...	૧૨૧-૧૨૪	૧૨૪	૭૨
ધર્મની કસોટી	...	...	...	...	૭૪
ધર્મ એટલે શું? સમદષ્ટિ	...	...	...	...	૭૫
૪ થો. યમદેવે યુધિષ્ઠિરને આપેલું વરદાન...	...	...	...	...	૭૭
કયા શ્રવણનું ફળ	...	...	...	...	૮૧

શ્રીકૃષ્ણાર્પણમસ્તુ



# યક્ષપ્રશ્નોત્તર પર્વ\*



## અધ્યાય ૧ લો

એક મૃગનું ચમત્કારિક પરાજય

જનમેજય પૂછે છે; હે વૈશંપાયન મુનિ! જયદ્રથ દ્રૌપદીનું હરણ કરી ગયા પછી, પાંડવોને મહાકષ્ટ પડ્યું અને જયદ્રથનો પરાજય કરીને દ્રૌપદીને પાછાં મેળવ્યાં પછી પાંડવોએ શું કર્યું? તે મને કહો.<sup>૧</sup>

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય! દ્રૌપદીનું હરણ ધયાથી પાંડવો બહુ જ દુઃખી થઈ ગયા હતા, તેથી ધર્મ-શીળ ધર્મરાજ, પોતાના બંધુઓ સાથે કામ્યક વનનો ત્યાગ કરીને, નાના પ્રકારનાં પુષ્કળ વૃક્ષવાળાં, રવાદિષ્ટ ક્ષણ, કુલ તથા કંદથી ભરપૂર, અને રમણીય એવા દ્વૈત-વનમાં પાછાં આગ્યા;<sup>૨-૩</sup> અને વ્રતધારી, ફલાહાર કરનારા તથા મિત આહાર કરનારા ધર્મરાજ, ભીમ, અર્જુન, નકુળ તથા સહદેવ, એમ પાંચે પાંડવો દ્રૌપદીની સાથે

\* શ્રીમન્મહાભારતના ત્રીજા પર્વ વનપર્વના અંતભાગમાં આશ્વેય પર્વ નામનું પર્વ છે, તેનો વિષય યક્ષ અને યુધિષ્ઠિર વચ્ચે થયેલા પ્રશ્નોત્તરો છે, અને તેને લગતો કેટલોક કથા ભાગ છે. તેના અધ્યાયો ૩૧૧ થી ૩૧૪ સુધીના ચાર છે. અત્ર મુગમતા માટે અધ્યાય ૧, ૨, ૩, ૪. એવો ક્રમ રાખ્યો છે.

દ્વૈતવનમાં રહેવા લાગ્યા. ૪-૫ પરાક્રમ કરનારા, ઉદાર મનના, શત્રુને તપાવનારા અને નિયમોને ધારણ કરનારા પાંડવોએ, પરિણામે સુખકારક મોટાં દુઃખો ભોગવ્યાં હતાં. ૬ તે કુરુવંશ શ્રેષ્ઠ પાંડવોએ એવા વનમાં વસીને જે જે સુખ પરિણામવાળાં ઠાંટાં સહન કર્યાં હતાં તે હું તને ઠહું છું તે તું સાંભળ. ૭

### અગ્નિમંથનના કાષ્ટનું હરણ

કોઈ એક તપસ્વી બ્રાહ્મણે, અગ્નિમંથન કરવાનું અરણીના કાષ્ટવાળું એક યંત્ર, એક ઝાડ ઉપર ભેરવ્યું હતું. ત્યાં એવું બન્યું કે એક મૃગ ત્યાં આવીને તે ઝાડ સાથે વાળગાડેલા તે કાષ્ટની સાથે પોતાનાં શિંગડાં ઘસવા લાગ્યો, એટલે તે અગ્નિ મથવાનું યંત્ર, અરણીની સાથે તેનાં શિંગડાંમાં ભરાઈ ગયું. ૮ હે રાજા! તે મૃગ શરીરે મોટો હતો અને મોટા વેગવાળો હતો. તે મૃગ અગ્નિ મથવાનું તે યંત્ર લઈને, ત્વરાથી દોડતો દોડતો બીજા આશ્રમમાં નાસી ગયો. ૯ હે કુરુવંશશ્રેષ્ઠ! અગ્નિ મથવાનું અરણીના કાષ્ટોવાળું યંત્ર, પોતાના શિંગડામાં ભરાઈ ગયું હતું તેને લઈને મૃગ નાસી ગયો, તે બેઠને અગ્નિહોત્રની રક્ષા કરવાની ઇચ્છાથી તે બ્રાહ્મણ, ઉતાવળો ઉતાવળો જ્યાં પાંડવો બેઠા હતા ત્યાં આવ્યો. ૧૦ તે સમયે અજાતશત્રુ, ભાઈઓની સાથે વનમાં બેઠેલા હતા. તેની પાસે તે બ્રાહ્મણ આવ્યો ને બેઠ કરતો આ પ્રમાણે કહેવા લાગ્યો;— ૧૧

“જો અરણીની સાથે અગ્નિ મથવાનું યંત્ર મેં એક ઝાડપર ભેરવેલું હતું, ત્યાં એક મૃગે આવીને પોતાનાં શિંગડાંએને ઘસવા માંડ્યાં, તેથી તે યંત્ર તેના શિંગડામાં ભરાઈ ગયું;”<sup>૧૨</sup> તે મહા મૃગ, હે રાજા ! મારું અગ્નિ મથવાનું યંત્ર લઈને મોટા વેગથી ઉતાવળું ઉતાવળું મારા આશ્રમમાંથી નાસી જાય છે;”<sup>૧૩</sup> માટે હે પાંડવો ! તમે તેના પગરવનાં ચિન્હો જોઈને, તે મહામૃગની પાછળ પડો અને મારું અગ્નિહોત્ર અટકે નહીં, તે માટે તે મહામૃગને સત્વર પકડી પાડીને અગ્નિ મથન કરવાનું યંત્ર મને આણી આપો.”<sup>૧૪</sup>

### પાંડવોની શોધ

બ્રાહ્મણનું આ પ્રમાણે કહેલું સાંભળીને, યુધિષ્ઠિરના મનમાં સંતાપ થવા માંડ્યો, અને સર્વે મનુષ્યોમાં શ્રેષ્ઠ એવા પાંડવો, ધનુષો અને બાણ લઈને સજ્જ થઈ ગયા; અને તે બ્રાહ્મણનું કામ કરવા માટે ત્વરાથી નાસી જતા મૃગની પાછળ પડ્યા.<sup>૧૫-૧૬</sup> મહારથી પાંડવો કશ્ચિક, નાલીક, નારાયવગેરે બાણો, સમીપમાં જણાતા તે મૃગના ઉપર મારવા લાગ્યા, પરંતુ તેઓ તે મૃગને ઘાયલ કરી શક્યા નહીં.<sup>૧૭</sup> એ પ્રમાણે મૃગની પાછળ દોડીને બહુ પ્રયત્નો કરવા લાગ્યા છતાં પણ તે મહામૃગ થોડા વખત પછી અદૃશ્ય થઈ ગયો ! તે મહામૃગ જ્યારે મનસ્વી પાંડવોની દૃષ્ટિથી અદૃશ્ય થઈ ગયો, ત્યારે થાકથી શાંત

પડી ગયેલા પાંડવો ખિન્ન થઈ ગયા,<sup>૧</sup> અને ક્ષુધા તથા તૃષ્ણાથી તેમનાં શરીરો શિથિલ થઈ ગયેલાં હોવાથી, તે મહાવનમાં એક શીતળ છાયાવાળા વડ વૃક્ષ નીચે જઈને વિશ્રાંતિ લેવા માટે બેઠા.<sup>૧૯</sup> તે પછી દુઃખિત થયેલા નકુળે, ત્યાં બેઠેલા ભાઈઓમાં શ્રેષ્ઠ એવા કુરુનંદન યુધિષ્ઠિર રાજાને કોઈ કરીને કહ્યું;<sup>૨૦</sup> “હે રાજા! આપણા કુળમાં કોઈ દહાડો આજસને લીધે ધર્મનો લોપ અથવા તો અર્થનો નાશ થયો નથી. ઉલટું આપણે લાંબા વખત થયાં જે કોઈ આપણી પાસે જે કંઈ યાચના કરે છે તેનો ઘણું કરીને નકાર શબ્દથી ઉત્તર આપતા નથી, છતાં આજે આપણે શા કારણથી પ્રાદ્ધણના કર્મલોપજન્ય દોષમાં ભાગી થયા?”<sup>૨૧</sup>

## અધ્યાય ૨ જો

જળની શોધ કરતાં પાંડવોનાં થયેલાં મરણ

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “હે નકુળ! દુઃખની સીમા નથી, તેમ તેનું કોઈ કારણ કે કોઈ નિમિત્ત પણ નથી. કેવળ ધર્મ (પ્રારબ્ધ કર્મ)જ, પુણ્ય તથા પાપનાં ફળો મનુષ્યને વહેંચી આપે છે.” ભીમસેને કહ્યું; “અરે જે સમયે દુર્યોધને ઠૌરવોની સભામાં પ્રાતીકામી મારફતે દ્રૌપદીને, દાસીની પેઠે સભામાં બોલાવી, તે વખતે મેં તેનો નાશ કયો નહીં, તેથીજ આપણને આ દુઃખ પડ્યું છે, એમાં

કાઈ પણ જાતનો સંદેહ નથી.”<sup>૧-૨</sup> અર્જુને કહ્યું; “અરેરે ! ઠોરવોની સલામાં કહ્યું હાડકાંનો ભુકો કરી નાંખે તેવાં અતિ તીવ્ર વચનો કહ્યાં હતાં, તે તીક્ષ્ણ વચનો મેં સહન કર્યાં તેથી જ આપણે ખરેખર દુઃખી થયા છીએ.”<sup>૩</sup> સહદેવે કહ્યું; “હે ભરતવંશી રાજા ! સલામાં શકુનિએ તમારો કપટધૂતથી પરાજય કર્યો તે સમયે મેં તેનો નાશ કર્યો નહીં, તેથી જ આપણને ખરેખર દુઃખ વધ્યું છે.”<sup>૪</sup>

### જળની શોધ

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય ! આ રીતે ભાઈ-ઓના પરસ્પર આલાપ થઈ રહ્યા પછી, યુધિષ્ઠિર રાજાએ નકુળને કહ્યું કે; “હે નકુળ ! તું આ વડના ઝાડ ઉપર ચઢીને દશે દિશાઓમાં દૃષ્ટિ કર;”<sup>૫</sup> અને જો કે સમીપમાં કોઈ સ્થળે જલાશય છે? અથવા તો જલાશયના તીર ઉપર આવેલાં વૃક્ષો છે? કારણ કે, હે વાત ! આ વારા ભાઈઓ થાકી ગયા છે અને તરશ્યા થયા છે.”<sup>૬</sup> જ્યેષ્ઠ બંધુનું વચન સાંભળીને, ‘બહુ સારું’ આમ કહી નકુળ વડના ઝાડપર તુરત ચઢી ગયો ને ચારે તરફ નિહાળીને પોતાના જ્યેષ્ઠ બંધુને કહ્યું;<sup>૭</sup> “હે રાજા ! એક જલાશયના તીર ઉપર આવેલાં ઘણાં વૃક્ષો અહીંથી નજરે પડે છે અને સારસ પક્ષીઓનો શબ્દ પણ કાને પડે છે, માટે ત્યાં આગળ અવશ્ય પાણી હોવું જોઈએ.”<sup>૮</sup> તે સાંભળીને

સત્ય ઉપર આધાર રાખનારા કુંતીપુત્ર યુધિષ્ઠિરે નકુળને કહ્યું, “હિ સૌમ્ય ! તું ઝટ તે જલાશય ઉપર જા અને બાણના લાથાઓમાં પાણી ભરી લાવ.”<sup>૯</sup>

### નકુળની મૂર્છા

આ પ્રમાણે જ્યેષ્ઠ બંધુની આજ્ઞા થઈ કે નકુળ ‘તથાસ્તુ’ કહીને જ્યાં પાણી હતું તે તરફ તુરત દોડ્યો અને તુરત જલાશય પાસે જઈ પહોંચ્યો.<sup>૧૦</sup> ત્યાં સારસ પક્ષિઓથી સેવાયલું નિર્મળ પાણી જોઈને, નકુળ ત પાણી પીવાની ઇચ્છા કરવા લાગ્યો. પણ તે સમયે તેણે નીચે પ્રમાણે આઠાશ વાણી સાંભળી.<sup>૧૧</sup>

યક્ષ બોલ્યો; “હિ વાત માદ્રીપુત્ર ! તું સાહસ કર્મ કર મા ! આ સ્થાન મારું છે ને મેં પ્રથમથી જ એક નિયમ કરી રાખ્યો છે, તે નિયમાનુસાર મારાં પ્રશ્નોના ઉત્તર આપ, અને પછી જલપાન કર, તથા જળ ભરીને લઈ જા.”<sup>૧૨</sup> પરંતુ નકુળને ઘણી જ તરસ લાગી હતી, તેથી તણે તેના બોલવાનો અનાદર કરીને જલાશયનું શીતળ જળ પીધું. પણ તે પાણી પી રહ્યા પછી પૃથ્વીપર ઢળી પડ્યો.<sup>૧૩</sup>

### સહદેવની મૂર્છા

નકુળને આવતાં વિલંબ થયો એટલે કુંતાપુત્ર યુધિષ્ઠિરે, અરિહમન અને શૂરવીર સહદેવને કહ્યું;<sup>૧૪</sup> “હિ સહદેવ ! તારો મોટો ભાઈ નકુળ ઘણો વખત થયાં

પાણી લેવા માટે ગયો છે, પરંતુ હજી આવ્યો નહીં, માટે તું જ ને તારા સહોદરને તેડતો આવ તથા પાણી ભરતો આવ.”<sup>૧૫</sup> તુરત સહદેવ પણ ‘તથાસ્તુ’ કહીને તે દિશા તરફ ગયો; અને જલાશયની પાસે જઈને જુવે છે તો ત્યાં ભાઈ નકુલને પૃથ્વી ઉપર મરણની દશામાં પડેલો દીઠો;<sup>૧૬</sup> ત્યારે ભાઈના શોકથી અત્યંત સંતાપ ઠરવા લાગ્યો, પણ સહદેવ તૃપ્તથી ઘણો જ ખિન્ન થઈ ગયો હતો તેથી પાણીના તરફ દોડ્યો. એટલે આકાશ-વાણીએ તેને કહ્યું:—<sup>૧૭</sup> “હે તાત! તું પાણી પીવાનું સાહસ કર્મ કરીશ નહિ. મારો પ્રથમથી જ ઠરાવ છે કે જે મારા પ્રશ્નોનાં ઉત્તરો આપે તે આ જલાશયનું પાણી પીએ, માટે તું મારા પ્રશ્નનાં ઉત્તરો આપીને ઇચ્છાનુસાર જલનું પાન કર અને પાણી ભરી જા.”<sup>૧૮</sup> સહદેવ તરસ્યો થયો હતો તેથી તેણે તેના કહેવાનો વિરસ્કાર કરીને શીતળ જળ પીધું; પણ તે જળપાન કરી રહ્યો કે તુરત પૃથ્વીપર મૂર્છિત થઈને પડ્યો.<sup>૧૯</sup>

### અર્જુનની મૂર્છા

તે પછી કુંતીપુત્ર યુધિષ્ઠિરે અર્જુનને કહ્યું; “હે શત્રુ-મર્દન! તારા બન્ને ભાઈઓ પાણી લેવા માટે ગયા છે, પણ તે હજી આવ્યા નહીં.”<sup>૨૦</sup> માટે હે ભલા ભાઈ! તું તે બન્નેને તેડી લાવ અને પાણી ભરતો આવ; કારણ કે હે તાત! તું અમારા સર્વ દુઃખીઓના આધાર-

રૂપ છે.”<sup>૨૧</sup> આ પ્રમાણે બુદ્ધિશાળી ગુડકેશને કહ્યું  
 એટલે તે ધનુષ, બાણ અને તરવાર ધારણ કરીને તે  
 સરોવર તરફ ચાલ્યો.<sup>૨૨</sup> ત્યાં જઈને શ્વેતવાહન એવા  
 અર્જુને ભેટું તો પાણી લેવા માટે ગયેલા પોતાના બન્ને  
 પુરુષસિંહ ભાઈઓ મૃત્યુવશ પડેલા હતા.<sup>૨૩</sup> તે બન્ને  
 ભાઈઓને નિદ્રાવશ થયેલા હોય તેવી સ્થિતિમાં પડેલા  
 ભેઠને, નરોમાં સિંહ સમાન અર્જુન ઘણો જ ખિન્ન થઈ  
 ગયો અને ધનુષપર બાણ ચઢાવીને તે વનમાં ચોતરફ  
 ભેવા લાગ્યો.<sup>૨૪</sup> પરંતુ તે મહાવનમાં તેણે કંઈ પણ  
 પ્રાણીને દીઠું નહીં. સંવ્યસાચી અર્જુન, જે થાકી ગયો  
 હતો તે પણ પાણીના તરફ ગયો;<sup>૨૫</sup> પણ પાણી તરફ  
 જતી વખતે તેણે આકાશવાણી સાંભળી કે; “તું પાણીની  
 તરફ શા માટે જાય છે? તું બળને લીધે એ પાણી પી  
 શકીશ નહીં.”<sup>૨૬</sup> હે ભરતવંશી અર્જુન! તું જો મારા પૂછેલા  
 પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપીશ તો પાણી પી શકીશ અને લઈ  
 પણ જઈ શકીશ (નહીંતર તારાથી પાણી લઈ જવાશે  
 નહીં).”<sup>૨૭</sup> એ પ્રમાણે અર્જુનને જ્યારે ના પાડી ત્યારે  
 અર્જુને કહ્યું કે, “તું દેખાવ દઈને મને પાણી પીતાં અટ-  
 ઠાવ, એટલે હું બાણોથી તને ચીરી નાખું કે જેથી તું  
 ફરીથી એમ બોલે નહીં.”<sup>૨૮</sup> આ રીતે કહીને અર્જુને  
 અસોના મંત્રોથી શસ્ત્રોને મંત્રીને સર્વ દિશાઓમાં શસ્ત્રોની  
 વૃષ્ટિ કરી અને પોતાનું શબ્દવેધીપણું દેખાડી આપ્યું.<sup>૨૯</sup>  
 તથા હે ભરતવંશ એક રાજા! તરસથી બહુ જ પીડાયેલો



અર્જુન કહિંક, નાલીક, અને નારાયોની તથા અનેક બાણોની અંતરિક્ષમાં અદૃશ્ય રહેલા શત્રુઓના ઉપર વૃષ્ટિ કરવા લાગ્યો. તે વેળા યક્ષ બોલ્યો; “તું આ રીતે વૃથા પ્રયત્ન શા માટે કરે છે? મારા પ્રશ્નોનાં ઉત્તરો આપીને પછી ભલે પાણી પી. ૩૦-૩૧ તું મારા પ્રશ્નોનાં ઉત્તરો આપ્યા વિના જોજળનું પાન કરીશ તો તારું (નિશ્ચે) મૃત્યુ થશે.” આ પ્રમાણે સંવ્યસાચી અને ધનંજય એવા અર્જુનને તે યક્ષે કહ્યું, ૩૨ તો પણ અર્જુનને તેના કહેવાનો અનાદર કરીને જલાશયમાંથી પાણી પીધું, પણ તે પાણી પી રહ્યો કે તુરત જ મૂર્છિત થઈને પૃથ્વી પર પડી ગયો.

### લીમસેનની મૂર્છા

જ્યારે અર્જુન પણ આવ્યો નહીં ત્યારે કુંતીપુત્ર યુધિષ્ઠિરે લીમસેનને કહ્યું; ૩૩ “હે શત્રુતાપન લીમ! નકુળ, સહદેવ અને અર્જુન પાણી લેવા માટે ઘણો વખત થયાં ગયા છે, પરંતુ હજી પણ આવ્યા નહીં; ૩૪ માટે હે ભાઈ! તું તેઓને તેડી લાવ અને પાણી પણ લેતો આવ.” એટલે લીમસેન ‘તથાસ્તુ’ કહી, જે દિશા તરફ પોતાના ભાઈઓ ગયા હતા તે દિશા તરફ ગયો. ૩૫ ત્યાં પુરુષોમાં વાઘ જેવા પોતાના ભાઈઓને જમીન પર પડેલા જોઈને, તરસથી બહુ જ વ્યાકુળ થયેલો લીમ ખિન્ન થઈ ગયો; ૩૬ અને તે મહાબાહુએ માન્યું કે, આ કામ યક્ષોનું કે રાક્ષસોનું હોવું

જેઘએ. તેણે મનમાં વિચાર ક્યો કે, આ તેઓની સાથે અવશ્ય યુદ્ધ કરવું; <sup>૪૭</sup> પરંતુ લઠતાં પહેલાં પાણી તો પી લઉં. એવો વિચાર કરીને, હે ભરતવંશશ્રેષ્ઠ રાજા! તૃષાને લીધે પાણી તરફ વૃકોદર દોડ્યો. <sup>૪૮</sup>

ત્યારે તે યક્ષ બોલ્યો; “હે તાત! તું પાણી પીવાનું સાહસ કર્મ કર નહીં; પરંતુ મારો પ્રથમનો ઠરાવ છે, તે પ્રમાણે તું મારા પ્રશ્નોનાં ઉત્તરો આપીને પછી પાણી પી અને પાણી લઈ જા.” <sup>૪૯</sup> અપાર તેજવાળા યક્ષે આ રીતે ભીમને કહ્યું, તો પણ ભીમ તેના પ્રશ્નોનાં ઉત્તરો આખ્યા વિના જ પાણી પીવા લાગ્યો અને પાણી પી રહ્યા પછી તે પણ પૃથ્વીપર ઢાળી પડ્યો. <sup>૫૦</sup>

### યુધિષ્ઠિરની ચિંતા

(હવે બીજી તરફ) તે પરુષોમાં શ્રેષ્ઠ એવા કુન્તીના પુત્ર રાજા યુધિષ્ઠિર પોતાના મન સાથે અનેક પ્રકારના તર્ક વિતર્ક ભરેલા વિચારો કરવા લાગ્યા. <sup>૫૧</sup>

યુધિષ્ઠિર રાજા પોતાના ભાઈઓને લાંબો વખત થયા ગયેલા જાણીને તેઓની વાટ જોતાં પોતાના મન સાથે નીચે પ્રમાણે કહેવા લાગ્યા. <sup>૫૨</sup> શું વનમાં આગ લાગી હશે? કે શું મારા ભાઈઓને ઝેરી સર્પ વગેરે દુષ્ટ પ્રાણીએ ડંશ દઈ મારી નાખ્યા હશે? કે કોઈ મહા-ભૂત-પીશાચની સાથે લડવા જતા તેના હાથે નાશ પામ્યા? કે થયું શું? <sup>૫૩</sup> અથવા આ મારા શૂરવીર

ભાઈઓ જે સ્થળે પાણી લેવા ગયા હતા તે સ્થળે પાણી ન મળવાથી દૂર તેની શોધમાં દૂર ચાલ્યા ગયા હશે કે શું ? તેઓને ગયાને ઘણો વખત થઈ ગયો ને, તેથી તેઓ જૂદે જૂદે સ્થળે પાણી શોધવા ગયા હશે કે શું ?<sup>૪૪</sup> પણ આ સર્વ કારણોમાંથી કોઈ પણ કારણનો નિશ્ચય થઈ શકતો નથી, તેથી હું તેઓના પગલા જોનો તેઓની શોધ કરવા જઈશ<sup>૪૫</sup>

આવો વિચાર કરતા શેઠકથી સંતત્ત થયેલા યુધિષ્ઠિર રાજા ત્યાંથી ઉભા થયા ને રુરુ, વરાહ તથા પક્ષીઓથી સેવાતાં, કાળા રંગનાં તથા ચામકતા શ્વેતરંગનાં વૃક્ષોથી અલંકૃત, પક્ષીઓના તથા ભમરાઓના મધુર ગુંજાર-વોથી મુખર થયેલાં તે મહાવનમાં પેઠા આ વનમાં કોઈ પણ મનુષ્યનો શબ્દ સંભળાતો નહોતો, પરંતુ તે વન ચારે તરફથી શૂન્ય જ જણાતું હતું.<sup>૪૬-૪૮</sup> તે મહાવનમાં જતાં શ્રીમાન યુધિષ્ઠિરે, વિશ્વકર્માએ બનાવેલું હોય તેવું, સોનેરી રંગનાં પુષ્પોનાં કેસરાંઓથી શોભાય-માન એક સરોવર દીઠું.<sup>૪૯</sup> આ સરોવરનું તીર પુષ્કળ કમલિનીઓ, સિંધુવારો, નેતરો, કેવડાઓ, કરેલો તથા પીપલાની ઝાડીથી ઘેરાયલું હતું.<sup>૫૦</sup> પરિશ્રમથી આતુર-થઈ ગયેલા અને પોતાના ભાઈઓને જોવાની લાલસાવાળા ધર્મસુત યુધિષ્ઠિર રાજા, તેને જોઈને બહુ વિસ્મય પામ્યા.<sup>૫૧</sup>

## અધ્યાય ૩ જે

યક્ષના પ્રશ્નો અને યુધિષ્ઠિરના ઉત્તરો

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય રાજા ! યુધિષ્ઠિર રાજાએ જલાશયની પાસે જઈને જ્યેં તો, યુગના પ્રલય સમયે જેમ લોકપાળો સ્વર્ગમાંથી નીચે પડે, તેમ ઇંદ્રના જેવા ગૌરવવાળા પોતાના ભાઈઓને, મરણ પામીને પૃથ્વી ઉપર પડેલા દીઠા.<sup>૧</sup> નકુલ, સહદેવ, અર્જુન અને ભીમસેન પ્રાણ અને ચેષ્ટા રહિત થઈને પૃથ્વીપર પડેલા હતા તથા તેઓનાં ધનુષો અને બાણો પણ આસપાસ પડેલાં હતાં.<sup>૨</sup> એ પ્રમાણે પોતાના સર્વે ભાઈઓને પૃથ્વીપર પડેલા જોઈને, યુધિષ્ઠિર રાજાએ ઉણ્ણ અને લાંબો નિસાસો નાંખ્યો, તેની આંખો શોકાશ્રુથી ભરાઈ ગઈ; અને ધર્મના પુત્ર મહાબાહુ યુધિષ્ઠિર ચિંતામાં પડી જઈને ઘાટે સ્વરે વિલાપ કરવા લાગ્યા કે,<sup>૩</sup>

યુધિષ્ઠિરનો શોક

‘હું મોટા બાહુવાળા ભીમસેન ! તેં પ્રતિજ્ઞા કરી હતી કે, ‘હું રણમાં ગદાના મારથી સુયોધનના સાથ-જોને ભાંગી નાખીશ;’<sup>૪</sup> પરંતુ હું વીર ! તે તારી પ્રતિજ્ઞા આજે તારા મરણથી નિષ્ફળ થઈ છે. હું મોટા બાહુવાળા ! તું કુરુઓની કીર્તિ વધારનાર અને મહાત્મા છે,<sup>૫</sup> તેથી મનુષ્યો જે વાણીની પ્રતિજ્ઞા કરે તે વાણી તો

ઠઠાચ મિથ્યા થાય, પરંતુ તારા સંબંધમાં તો દેવોએ પણ તેવી વાણી કહી છે, તે વાણી કેવી રીતે મિથ્યા થઈ ?<sup>૯</sup> હે અર્જુન ! તારા જન્મ વખતે દેવોએ તારા સંબંધમાં કુંતીને કહ્યું હતું કે, ‘હે કુંતી ! તારો પુત્ર ઈંદ્રના સમાન થશે.’<sup>૧૦</sup> તેમ જ ઉત્તર પારિયાત્ર નામના પર્વત ઉપર પણ સર્વે પ્રાણીઓએ કહ્યું હતું કે, ‘આ પુરુષ કૌરવોની નાશ થયેલી લક્ષ્મીને પરિશ્રમ વિના પાછી આણશે’ ને રણમાં એનો કોઈ પણ પરાજય કરી શકશે નહીં, તેમ એ કોઈનો જેવા નહીં હોય તેમ પણ થશે નહીં.’ એવો વિજયશીલ ને મહાબળશાળી જિજ્ઞાસુ, આજે કેમ મરણ પામ્યો હશે ?<sup>૧૧</sup> રે ! રે ! અમે અમારા સ્વામી સરખા જે ધનંજયનો આશ્રય કરીને આટલાં દુઃખો સહન કર્યાં છે, તં આ અર્જુન, આજે અમારી આશાનો નાશ કરીને પૃથ્વી પર સુતો છે !<sup>૧૨</sup> રણમાં મદમત્ત થઈને શત્રુઓનો નાશ કરનારા, શૂરવીર, મહાબળવાળા, સર્વ જાતના અસ્ત્રોનો સંપૂર્ણ રીતે અટક્યા વિના પ્રયોગ કરનારા કુંતી-પુત્ર ભીમ અને અર્જુન કેવી રીતે શત્રુને હાથે માર્યા ગયા હશે !<sup>૧૩</sup> હાય ! મારું હૃદય દુઃખ છે, કારણ કે આજે નકુળને અને સહદેવને પૃથ્વી પર મરણ પામીને પડેલા જોયા છતાં પણ તે ફાટી જતું નથી ! ખરેખર તે પત્થરના સારમાંથી બનેલું જણાય છે !<sup>૧૪</sup> હે મહાપુરુષો ! તમે શાસ્ત્રજ્ઞ, દેશ તથા કાળને જાણનારા, તપસ્વી ને ક્રિયા કુશળ છો, છતાં તમે તમારી યોગ્યતા પ્રમાણે કર્મ કર્યા

વિના કેમ પૃથ્વીપર શયન કરી પડ્યા છે ?<sup>૧૩</sup> રે, તમારાં શરીરોમાં કોઈ પણ જાતનો ધાવ થયો નથી, તમારાં બાણો પણ સજ્જ કરેલાં નથી, તેથી તમે અપરાજિત જણાવ છો, છતાં ભાન વિનાના થઈને પૃથ્વીપર શામાટે શયન કરો છો ?<sup>૧૪</sup>

મહાબુદ્ધિશાળી યુધિષ્ઠિર રાજાને, પર્વતનાં શિખરોની પેઠે પોતાના ભાઈઓને પૃથ્વીપર તુટી પડીને સુખમાં સુતેલા જોઈને (અપાર) ખેદ થયો. તેના શરીરમાં પર-સેવો વળી ગયો અને તે મહાદુઃખદાયક સ્થિતિમાં આવી પડ્યા.<sup>૧૫</sup> અને ‘અરેરે ! આ આમ કેમ થયું હશે !’ એમ બોલતા ને શોકસાગરમાં ડૂબી ગયેલા ધર્માત્મા યુધિષ્ઠિર રાજા, વ્યાકુળ થઈને ભાઈઓના મરણના કારણ વિષે વિચાર કરવા લાગ્યા.<sup>૧૬</sup> દેશ કાળના વિભાગને જાણનારા મહામતિ વધા મહાબાહુ યુધિષ્ઠિરે બહુ બહુ વિચાર કર્યો, પરંતુ તે સમયે શું કરવું, તેનો તે નિશ્ચય કરી શક્યા નહીં.<sup>૧૭</sup> ધર્માત્મા ધર્મપુત્ર યુધિષ્ઠિરે પોતાના મનને સ્થિર કરીને ઘણો વિલાપ કર્યો; અને પછી તે પોતાની બુદ્ધિવટે વિચાર કરવા લાગ્યા કે, ‘મારા શૂરવીર ભાઈઓને કોણે મારી નાંખ્યા હશે ?<sup>૧૮</sup> (ચારેમાંથી) કોઈને શસ્ત્રનો પ્રહાર થયેલો નથી, તેમ અહીં અન્ય કોઈનાં પગલાં પણ પડેલાં જોવામાં આવતાં નથી, માટે હું તો માનું છું કે, મારા ભાઈઓને કોઈ મહાસમર્થ પ્રાણીએ મારી નાંખેલા હોવા જોઈએ.<sup>૧૯</sup> આ વિષેનો હું એકાગ્ર

મન ઠરીને વિચાર કરું અથવા તો પ્રથમ પાણી પી લઉં,  
 પછી તેનું કારણ શોધી કહાડું; મારા પિતરાઈ ભાઈઓએ  
 કંઈ દગો તો કર્યો નથી? ૨૦ કપટ બુદ્ધિના દુર્યોધને,  
 ગાંધાર દેશના રાજા શકુનિની પાસે અમારાથી છૂપી  
 રીતે આ ઝેરી સરોવર બંધાવેલું તો નહીં હોય? ૨૧ જે  
 કાર્યને અને અકાર્યને સમાન જ જાણે છે, તે પાપકર્મ  
 કરનારા દુરાત્માને કયો વીર પુરુષ વિશ્વાસ કરે? ૨૨  
 એમ નહીં તો છૂપા પુરુષો દ્વારા તે દુરાત્માએ આ પ્રયોગ  
 કરાવ્યો તો ન હોય. આ રીતે મહાબુદ્ધિમાન યુધિ-  
 શ્ઠિરે બહુ બહુ રીતે વિચાર કર્યો, પણ કોઈ નિશ્ચય કરી  
 શક્યા નહીં. ૨૩ “દ્રોણાચાર્યને હું શું કહીશ? કૃપાચાર્ય  
 અને ભીષ્મ પિતામહને પણ શો જવાબ દઈશ? તર્ક-નય  
 શાસ્ત્રમાં બૃહસ્પતિ જેવા વિદુરને પણ શું કહીશ? ૨૪  
 અને ભાઈઓ વિનાનો આવેલો ભ્રમને પુત્રો ઉપર પ્રેમ  
 રાખનારી અને સર્વદા દુઃખમાં લાગ લેનારી માતા  
 પૂછશે ત્યારે હું શો ખુલાસો કરીશ. ૨૫ માતા પૂછશે કે  
 શક (ધન્દ્ર) જેવા પરાક્રમવાળા સર્વ ભાઈઓની સાથે  
 અને અર્ધાંગના સાથે વનમાં જ્યારે તું ગયો હતો, તો  
 પછી હું વીર! તું એકલો જ ક્યાંથી આવ્યો? આવા  
 સવાલનો જવાબ હું શું દઈશ?” ૨૬ પુનઃ યુધિષ્ઠિર વિચાર  
 કરવા લાગ્યા કે; “આ પાણી ઝેરથી બગડેલું હોય તેવું  
 પણ જણાતું નથી. વળી આ મરી ગયેલા મારા ભાઈઓને  
 (વકાર થયો નથી, પરંતુ તેઓનાં મુખનો રંગ પ્રસન્ન

જેવામાં આવે છે.<sup>૧૭</sup> આ દરેક મહાપુરુષો પાણીના પ્રવાહના વેગ જેવા બળવાન છે, તેઓની સાથે કાળનો નાશ કરનારા યમ વિના બીજો કયો પુરુષ યુદ્ધ કરે ?”<sup>૧૮</sup> આવો નિશ્ચય કર્યા પછી, યુધિષ્ઠિર રાજા તે સરોવરના પાણી તરફ ગયા; પણ તે જેવા સરોવરમાં ઉતરવા ગયા કે આકાશવાણી તેના સાંભળવામાં આવી.<sup>૧૯</sup>

### યુધિષ્ઠિરનો યક્ષ સાથે મેળાપ

યક્ષ બોલ્યો; “હું શેત્રાજ અને માછલાં ઉપર આજીવિકા કરનારો બગડો છું અને મેં તારા બાઈઓને મારી નાંખ્યા છે. હે રાજપુત્ર ! હું તને પ્રશ્નો પૂછું છું, તેનું તું ઉત્તર આપ, નહીં તો તું પણ તે ચારની સાથે પાંચમો મૃત્યુ પામીશ.<sup>૨૦</sup> હે તાત કુંતીપુત્ર ! તું પાણી પીવાનું સાહસ કર્મ કરીશ નહીં, કારણ કે આ મારી પ્રથમની અધિકારવાળી વસ્તુ છે. પણ મારા પ્રથમના નિયમ પ્રમાણે પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપીને પછી પાણી પીજે અને પાણી લઈ જજે.”<sup>૨૧</sup>

યુધિષ્ઠિર રાજા બોલ્યા; “હું તમને પૂછું છું કે તમે કયા દેવ છો ? તમે રુદ્રો, વસુઓ અથવા તો પવન દેવ છો ? વા આ કામ શકુનિએ તો કહ્યું નથી કે ?”<sup>૨૨</sup> હિમાલય, પારિયાત્ર, વિંધ્યાચળ અને મલયાચળ, એ ચાર પર્વતના જેવા મહત્તાવાળા મહાતેજસ્વી મારા બાઈઓને કેણે મારી નાંખ્યા ?<sup>૨૩</sup> હે મહાબળવાન ! તેં ઘણું જ



ખોટું કામ કર્યું છે, કે મોટા ધનુષ બાણવાળા મારા આર નાના ભાઈઓને તેં મારી નાંખ્યા! ૭૪ મોટા યુદ્ધમાં જેઓને હવો, ગંધર્વો, અસુરો અને રાક્ષસો સહન કરી શકતા ન હતા, તેઓને તેં મારી નાંખ્યા. માટે આ કામ તેં મહા આશ્ચર્યજનક કર્યું છે. ૭૫ પણ આપનું કર્તવ્ય અને ઇચ્છા શા છે? તે મારા બાણવામાં આવતાં નથી. તે બાણવા માટે મને મોટું કુતૂહલ થયું છે, તેમ ભય પણ લાગે છે. ૭૬ રે મારું હૃદય ઉદ્વિગ્ન થયું છે, અને માથામ શૂળ નિકળે છે; માટે હે ભગવન્! અહીં રહેનારા આપ કેાણુ છો? ૭૭

યક્ષ બોલ્યો; “તારું કહ્યાણુ થાવ. હું જળચર પક્ષી નથી, પરંતુ યક્ષ છું, અને મેં તારા આ મહાબળવાળા સર્વે ભાઈઓને મારી નાંખ્યા છે.” ૭૮

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય! તે યક્ષની અકલ્યાણવાળી અને કઠોર અક્ષરોવાળી વાણી સાંભળીને, યક્ષે પોતાનું બોલવું પૂરું કર્યા અગાઉ જ, ભરતવંશ શ્રેષ્ઠ યુધિષ્ઠિર રાજા, તેની પાસે જરા પણ ડર્યા વગર જઈને ઉભા રહ્યા. ૭૯ તેણે જ્યું તો વાલના વૃક્ષ જેવો ઉંચો, અગ્નિ અને સૂર્યના જેવો તેજસ્વી, ભયંકર નેત્રવાળો, મોટી ઠાયાવાળો, દુરાધર્ષ અને પર્વતના જેવો ઉન્નત, ૮૦ એક યક્ષ ઝાડપર બેસીને મેઘના જેવા ગંભીર નાદથી મોટો ઘાંટો પાડીને તિરસ્કાર કરતો હતો. ૮૧

उवाच यक्षः कौन्तेयं भातृशोकप्रपीडितम् ।

इमे ते भ्रातरा राजन्वार्यमाणा मयाऽसकृत् ॥ ४२ ॥

बलात्तोयं जिहीर्षन्तस्ततो वै मृदिता मया ।

न पेयमुदकं राजन्प्राणानिह परीप्सता ॥ ४३ ॥

पार्थ मा साहसं कार्ष्णिर्मम पूर्वपरिग्रहः ।

प्रश्नानુક્ત્વા તુ કૌન્તેય તતઃ પિબદરશ્વચ ॥ ૪૪ ॥

તે યક્ષ બોલ્યો; “હે ભાઈના શોકથી પીડાતા કુન્તિ-પુત્ર! ૪૨ તારા ભાઈઓને મેં પાણી ન પીવા માટે ને તે ન લઈ જવા માટે, વારંવાર ના ખાધ્યા છતાં પણ તેઓ ભેરાવરીથી પાણી લઈ જવાની ઇચ્છા કરવા લાગ્યા, ત્યારે મેં તેઓને મારી નાંખ્યા છે. હે રાજા ! જે તારે પણ તારા પ્રાણોનું રક્ષણ કરવાની ઇચ્છા હોય તો અહીંથી પાણી પીવું નહીં. ૪૩ હે પૃથ્વાપુત્ર ! તું પાણી પીવારૂપી સાહસ કર્મ કરીશ માં. આ સ્થાન પ્રથમથી મારું છે અને મારે પ્રથમથી જ ઠરાવ છે કે, જે કોઈ મારા પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપે, તે જ એમાંનું પાણી પીએ. માટે તું મારા પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપ અને પછી, હે કુંતાપુત્ર ! પાણી પી અને પાણી લઈ જા.” ૪૪

युधिष्ठिर उवाच ।

न चाहं कामये यक्ष तव पूर्वपरिग्रहम् ।

કામં નૈતત્પ્રશંસન્તિ સન્તો હિ પુરુષાઃ સદા ॥ ૪૫ ॥

યદાત્મના સ્વમાત્માનં પ્રશંસેત્પુરુષર્ષભ ।

યથાપ્રશ્નં તુ તે પ્રશ્નાન્પ્રતિવક્ષ્યામિ, પૃચ્છ મામ્ ॥૪૬॥

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “હે યક્ષ ! હું પ્રથમથી અધિકારમાં રહેલી તારી વસ્તુ ઉપર મારો અધિકાર ચલાવવાની ઇચ્છા રાખતો નથી.”\* હે પુરુષશ્રેષ્ઠ ! પોતે પોતાનાં વખાણ કરવાં તેને ગહાત્મા પુરુષો સંપૂર્ણ રીતે પ્રશંસાપાત્ર ગણતા નથી, અર્થાત્ તેનો સંપૂર્ણ રીતે ધિક્કાર કરે છે; છતાં પણ હું મારી બુદ્ધિના પ્રમાણમાં તારા પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપીશ; ભલે તું મને પૂછ.”\*\*

યક્ષ-પ્રશ્નોત્તર

બ્રહ્મ અને જગત્ વિષે

યક્ષ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદાદિત્યમુન્નયતિ ? કે ચ તસ્યાભિતશ્ચગઃ ? ।

કશ્ચૈનમસ્તં નયતિ ? કસ્મિંશ્ચ પ્રતિતિષ્ઠતિ ? ॥ ૪૭ ॥

\*યક્ષે પૂછ્યું; “આદિત્યનો ઉદય કોણ કરે છે? તેની ચાર બાજુમાં કોણ કોણ ફરે છે? કોણ તેનો અસ્ત કરે છે? અને કઈ વસ્તુમાં તે રહેલા છે?”\*\*

\* યક્ષના આ પ્રશ્નોમાં અને યુધિષ્ઠિરે આપેલા ઉત્તરોમાં ગૂઢ અધ્યાત્મ જ્ઞાન સમાયલું છે, તેથી તે તે પ્રશ્નોના ઉત્તરો યથાર્થ રીતે સમજવા માટે નીલકંઠે ટીકામાં સમજાણ આપી છે, તેનો ભાવાર્થમાં ટુંકમાં બનતી રીતે બતાવવાનો અને ઉત્તરોનું સ્પષ્ટ સમજાવવાનો અમે પ્રયત્ન કર્યો છે.

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

બ્રહ્માઽઽદિત્યમુજયતિ, દેવાસ્તસ્યામિતશ્વરાઃ ।

ધર્મશ્ચાસ્તં નયતિ ચ, સત્યે ચ પ્રતિતિષ્ઠતિ ॥૪૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “બ્રહ્મા સૂર્યને ઉદય કરે છે; દેવો સૂર્યની આસપાસ ફરે છે; ધર્મ તેનો અસ્ત કરે છે અને તે સત્યને વિષે વાસ કરીને રહેલા છે.”૪૮ (પ્રશ્નો ૪)

[ભાવાર્થ:-આદિત્યના બે અર્થ છે: સૂર્ય ને જીવાત્મા. બ્રહ્મા એટલે પ્રજાપતિ, વેદ અને સ્વાત્મજ્ઞાન.

જીવાત્મા શ્રોત્ર આદિ દ્વારા શબ્દાદિકનું ગ્રહણ કરવાથી આદિત્યને નામે કહેવાય છે અને તે, “હું સ્થૂળ છું, હું ગૌર વર્ણનો છું, હું આંધળો છું” ઇત્યાદિ અનુભવને લીધે, દેહને આત્મા માનીને, દેહરૂપે જગતમાં જાસે છે; અને વાદિઓ પણ તેને માટે અનેક પ્રકારની કલ્પનાઓ કરે છે. તે અજ્ઞાન જીવને બ્રહ્મ એટલે વેદ, દેહાદિકથી છૂટો પાડે છે એટલે ઉદય કરે છે, અર્થાત્ શ્રુતિજ આત્મતત્ત્વનો નિર્ણય કરવામાં પ્રમાણ છે. દેવભાવાપન્ન શમદ્ભાદિક જ્યારે તે જીવને સહાય કરે છે, ત્યારે સાક્ષાત્ અથવા તો પરંપરા સંબંધદ્વારા કર્મ અને ઉપાસનારૂપ ધર્મ, તે આદિત્યને નામે ઓળખાતા જીવને અસ્ત પમાડે છે એટલે આઠ પ્રકારના દોષોથી મુક્ત એવા પવિત્ર હૃદયાકાશરૂપ સ્થાનમાં લઈ જાય છે. આ પ્રમાણે સગુણ બ્રહ્મભાવને પ્રાપ્ત થયા પછી છેવટે જ્ઞાનના

સંબંધથી તે ભાવ પણ દૂર થઈને સર્વ નિષેધના અવાજ ભૂત શુદ્ધ ચૈતન્ય માત્ર એવા સત્યમાં લય પામે છે.

સમજવાનું આમ છે:-યક્ષે પૂછ્યું કે અવિદ્યાથી વેરા-યલા આત્માનો ઉત્કર્ષ-ઉદય-કોણ કરે છે? અહીંઆ ઉદય એટલે આ લોકના સંબંધનો ત્યાગ. તેથી યુધિષ્ઠિરે ઠહ્યું કે બ્રહ્મજ્ઞાન. બીજું પ્રશ્ન પૂછ્યું કે, એ ઉદયમાં કોણ સહાય કરે છે? જવાબમાં જણાવ્યું કે, સંયમ અને તેના જેવા બીજા નિયમો. ત્રીજો પ્રશ્ન કરે છે કે, આત્માને નિજસ્થાને કોણ પહોંચાડે છે? ઉત્તર આપ્યું કે, કર્મ ને ઉપાસનારૂપ ધર્મ. ચોથો પ્રશ્ન કીધો કે આત્મા કયાં વસે છે? તેના ઉત્તરમાં જણાવ્યું કે સત્યજ્ઞાનરૂપ પરબ્રહ્મમાં. પ્રથમ શાસ્ત્રની જ્ઞાન મળે છે, તેમ બીજી વસ્તુ શમદમાદિઠ સંપન્ન છે, અને જે યોગ સેવે છે, જે યોગના બળથી જીવનું દેહાભિમાનપણું દૂર થઈ જાય છે અને પછી સ્વર્ગ એટલે સગુણબ્રહ્મનું દર્શન થાય છે અને પછી મુક્તિ પામે છે.]

ગુરુ અને શાસ્ત્રનું પ્રામાણ્ય

યક્ષ ઉવાચ ।

કેનસ્વિચ્છ્રોત્રિયો ભવતિ? કેનસ્વિદ્વિન્દતે મહત્ ?

કેનસ્વિદ્વિતીયવાન્ભવતિ? રાજન્કેન ચ બુદ્ધિમાન્? ।૪૯।

યક્ષે પૂછ્યું; “હે રાજા ! કઈ વસ્તુદ્વારા મનુષ્ય શ્રોત્રિય થઈ શકે છે? કઈ વસ્તુદ્વારા મનુષ્ય મોટા પદાર્થનો લાભ

કરી શકે છે ? કંઈ વસ્તુદ્વારા મનુષ્ય દ્વિતીયવાન્ (બીજા સહાયકવાળો) થાય છે ? અને કંઈ વસ્તુદ્વારા મનુષ્ય બુદ્ધિમાન થાય છે ?” ૪૯

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

શ્રુતેન શ્રોત્રિયો ભવતિ, તપસા વિન્દતે મહત્ ।

વૃત્યા દ્વિતીયવાન્ભવતિ, બુદ્ધિમાન્વૃદ્ધસેવયા ॥૫૦॥

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “વેદ શાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરવાથી મનુષ્ય શ્રોત્રિય થઈ શકે છે; તપસ્યાદ્વારા મોટા પદાર્થને મેળવે છે; ધીરજથી દ્વિતીયવાન્ (બીજા સહાયકવાળો) થાય છે અને વૃદ્ધ પુરુષોની સેવાથી બુદ્ધિમાન્ બને છે.” ૫૦  
( પ્રશ્નો ૮ )

[ભાવાર્થ:-વેદાધ્યયન કરનારો પુરુષ આચાર્યના મુખથી વેદના અર્થો ભણીને શ્રોત્રિય થઈ શકે છે, પણ કેવાળ વેદના અક્ષરો જ મોઢે ભણી જવાથી શ્રોત્રિય થઈ શકતો નથી; માટે આચાર્યની પાસેથી વેદના અર્થો ભણીને શ્રોત્રિય થવાની જરૂર ઠહી અને તપસ્યા તથા યુક્તિવડે શ્રવણ કરેલા વેદના અર્થોનો વિચાર કરવાથી પરબ્રહ્મના સ્વરૂપનો નિશ્ચય ઠહ્યો. તે પછી નિદિધ્યાસનદ્વારા પ્રત્યગાત્માનું (અવિદ્યાએ પ્રાપ્ત કરેલું અસમર્થપણાદિકવાળું જે જીવનું સ્વરૂપ છે તેથી વિપરીત,) અને વિદ્યાથી પ્રાપ્ત થઈ શકે તેવાં બીજાં સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે એમ ઠહ્યું. આ શ્રવણ, મનન ને નિદિધ્યાસન એ ત્રણ વિષયોનો

[નશ્વય કરનારી બુદ્ધિ, ગુરુના ઉપદેશથી મળે છે. શ્રાંત કહે છે કે અચાર્યવાન પુરુષો વેદ, ગુરુ પાસેથી પુરુષને જ્ઞાન મળે છે.]

બ્રાહ્મણોના ધર્મો

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિં બ્રાહ્મણાનાં દેવત્વં ? કશ્ચ ધર્મઃ સતામિવ ?

કશ્વૈષાં માનુષો ભાવઃ ? કિમેષામસતામિવ ? ॥૫૧॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “હે રાજા ! બ્રાહ્મણોમાં દેવપણું જેવું શું છે ? તેઓમાં સત્પુરુષોના જેવો ધર્મ શો છે ? તેઓમાં મનુષ્યપણું શું છે ? તથા તેઓમાં દુર્જનોના જેવું કીયું આચરણ છે ?” ૫૧

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

સ્વાધ્યાય ઈષાં દેવત્વં, તપ ઈષાં સતામિવ ।

મરણં માનુષો ભાવઃ, પરિવાદોઽસતામિવ । ॥૫૨॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “અંગે સાથે વેદોનું અધ્યયન કરવું એ બ્રાહ્મણોમાં દેવપણું છે; તપશ્ચર્યા કરવી એ સત્પુરુષોના જેવો ધર્મ છે; મરણ પામવું એ મનુષ્ય ધર્મ છે અને નિંદા કરવી એ દુર્જનોના જેવું આચરણ છે.” ૫૨ (પ્રશ્નો ૧૨)

[ભાવાર્થ:—વેદાધ્યયન કરવાથી બ્રાહ્મણો સ્વર્ગમાં જઈ શકે છે; શમાદિઠ બ્રાહ્મણોનો સદાચાર છે; દેહાદિકનું અભિમાન કરવું એ બ્રાહ્મણોમાં મનુષ્યપણું ગણાય છે

અને તેથી જન્મ મરણના ફેરાને ભોગવ્યા કરે છે; દેવ તથા આદ્યજ્ઞાની નિહા કરવી એ દુર્જનોનું આચરણ કહેવાય છે. આમાં પ્રથમ બે વાત ઠહી, તે આદ્યજ્ઞાએ અહણ કરવી જોઈએ અને બીજી બે વાત કહી તે ત્યાગ કરવી જોઈએ.]

ક્ષત્રિયોના ધર્મો

યક્ષ ઉવાચ ।

किं क्षत्रियाणां देवत्वं ? कश्च धर्मः सतामिव ?

कश्चैषां मानुषो भावः ? किमेषामसतामिव ? ॥५३॥

યક્ષે પૂછ્યું; “હુ રાજા ! ક્ષત્રિયોનું દેવપણું શું છે ? તેઓના સત્પુરુષોના જેવો ધર્મ કીયો ? તેઓનું મનુષ્યપણું શું છે ? અને તેઓનું દુર્જનોના જેવું આચરણ કીયું છે ?” ૫૩

युधिष्ठिर उवाच ।

इष्वस्त्रमेषां देवत्वं, यज्ञ एषां सतामिव ।

भयं वै मानुषो भावः, परित्यागोऽसतामिव ॥५४॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધનુર્વેદનું અધ્યયન કરવું એ ક્ષત્રિયોનું દેવપણું કહેવાય છે; યજ્ઞ કરવો એ ક્ષત્રિયોના સત્પુરુષોના જેવો ધર્મ ગણાય છે; ભય પામવું એ તેઓનું મનુષ્યપણું ગણાય છે અને શરણાગત દુઃખી મનુષ્યની રક્ષા ન કરવી, એ તેઓનું દુર્જનોના જેવું દુષ્ટાચરણ કહેવાય છે.” ૫૪ ( પ્રશ્નો ૧૬ )



## યજ્ઞના સાધને।

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિમેકં યજ્ઞિયં સામ ? કિમેકં યજ્ઞિયં યજુઃ ? ।

કા ચૈષાં વૃણુતે યજ્ઞં ? કાં યજ્ઞો નાતિવર્તતે ? ॥૫૫॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “કઈ એક વસ્તુ યજ્ઞમાં ગવાતા સામરૂપ ગણાય છે ? કઈ એક વસ્તુ યજ્ઞમાં ઉપયોગી એવા યજ્ઞ-પરૂપે ગણાય છે ? એઓમાંથી કઈ વસ્તુ યજ્ઞને વરે છે અને યજ્ઞ કઈ વસ્તુનું ઉલ્લંઘન કરતો નથી ? ” ૫૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

પ્રાણો વૈ યજ્ઞિયં સામ, મનો વૈ યજ્ઞિયં યજુઃ ।

ઋગેકા વૃણુતે યજ્ઞં, તાં યજ્ઞો નાતિવર્તતે ॥૫૬॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું: “પ્રાણ એ યજ્ઞ સંબંધી સામ છે; મન એ યજ્ઞ સંબંધી યજુષ્ છે, અને એક ઋચ્યા યજ્ઞને વરે છે અને યજ્ઞ તેનું ઉલ્લંઘન કરતો નથી.” ૫૬

(પ્રશ્નો ૨૦)

[ભાવાર્થ:—સામવેદ અને યજુર્વેદ જેવા ઠામ્યયજ્ઞને ઉપકારક છે, તેમ જ પ્રાણ અને મનને જો નિયમમાં રાખવામાં આવે તો તે બન્ને જ્ઞાનયજ્ઞને ઉપયોગી થઈ પડે છે. ઋચ્યા વિના જેમ ઠામ્યયજ્ઞ વ્યર્થ છે, તેમ જ વિશુદ્ધ પ્રાર્થના વગર આત્મજ્ઞાન પણ વ્યર્થ છે: અને વાણીથી પરમાત્માની પ્રાર્થના કરવાથી સત્ય વસ્તુ પ્રાપ્ત

થાય છે. સર્વમાં શ્રેષ્ઠ એવો ઋગ્વેદ જ્ઞાનને શ્રેષ્ઠ ઠહે છે, માટે તેનું ઉદ્દલંઘન કરવાથી કોઈ પણ દિવસ જ્ઞાનની ઉત્પત્તિ થતી નથી; કેમકે વેદમાં કેટલેક ઠેકાણે કહેલું છે કે, “તમે મન, વાણી અને પ્રાણને નિયમમાં રાખીને આત્માના હિતમાં જોડો.” પ્રજાપતિએ પણ આ મન, વાણી તથા પ્રાણ, ત્રણની ઉત્પત્તિ આત્માના હિતને માટે કરેલી છે અને તેમાં પ્રાણ તથા મન ઠરતાં વાણીનું એટલે વેદનું શ્રેષ્ઠપણુ ઠહ્યું છે.]

યૃહસ્થના ઉત્તમ ધર્મો

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિંવિદાવપતાં શ્રેષ્ઠં ? કિંસ્વિન્નિવપતાં વરમ્ ? ।

કિંસ્વિત્પ્રતિષ્ઠમાનાનાં ? કિંસ્વિત્પ્રસવતાં વરમ્ ? ॥૫૭॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “આવપન કરનારાઓને (ક્યારા બાંધી ખેડનારાઓને) કઈ વસ્તુ શ્રેષ્ઠ છે ? નિર્વપન કરનારાઓને કઈ વસ્તુ શ્રેષ્ઠ છે ? પ્રતિષ્ઠા મેળવનારાઓને કઈ વસ્તુ શ્રેષ્ઠ છે ? અને પ્રજા ઉત્પન્ન કરનારાઓને કઈ વસ્તુ શ્રેષ્ઠ ?” ૫૭

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

વર્ષમાવપતાં શ્રેષ્ઠં, બીજં નિવપતાં વરમ્ ।

ગાવઃ પ્રતિષ્ઠમાનાનાં, પુત્રઃ પ્રસવતાં વરઃ ॥૫૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “આવપન કરનારાઓ (ક્ષેત્રમાં ઉપર ઉપરથી ખીને વેરણનારાઓ)ને

પાણીની વૃષ્ટિ શ્રેષ્ઠ ગણાય છે; નિર્વપન કરનારાઓ (જમીન ખેડીને અંદર ખીજને વાવનારાઓ અથવા સંગ્રહ કરનારાઓ) ને બી શ્રેષ્ઠ ગણાય છે; પ્રતિષ્ઠા મેળવનારાઓને ગાયો શ્રેષ્ઠ મનાય છે; અને પ્રજા ઉત્પન્ન કરનારાઓને પુત્ર શ્રેષ્ઠ ગણાય છે.”૫૮

[ભાવાર્થ:-આવપન એટલે દેવતાઓને તૃપ્ત કરવા. એ દેવતાઓને કેમ તૃપ્ત કરવા, તે માટે કહે છે કે, અગ્નિમાં વિધિપૂર્વક જે આહુતિ આપવામાં આવે છે તે સૂર્યને પહોંચે છે, સૂર્ય પાણીની વૃષ્ટિ કરે છે, પાણીની વૃષ્ટિથી અન્ન ઉત્પન્ન થાય છે અને અન્નથી પ્રજાની સ્થિતિ ચાલ્યા કરે છે અર્થાત્ અન્ન ઉપર પ્રજા પોતાના પ્રાણનું રક્ષણ કરે છે. એ પ્રમાણે જેઓ યજ્ઞોદ્ધારા દેવોને આવપન એટલે તૃપ્ત કરે છે તેઓને સર્વનો ઉપકાર કરનારી જળની વૃષ્ટિ જ શ્રેષ્ઠ કૃણ ગણાય છે.

હવે નિર્વપન એટલે પિતૃતર્પણ કરવું, અથવા નિવાપાજલિ આપવી. જેઓ નિવાપાંજલિ આપે છે તેઓને ‘પિતામહો પ્રસન્ન થઈને આયુષ્ય, પ્રજા, ધન, વિદ્યા, સ્વર્ગ, મોક્ષ, સુખો તથા રાજ્ય આપે છે,’ આ આશીર્વાચન પ્રમાણે, બીજ એટલે આત્માનો ઉપકાર કરનારી એ સર્વ વસ્તુ શ્રેષ્ઠ કૃણરૂપે ગણાય છે.

અને જેઓ આલોકમાં પ્રતિષ્ઠા મેળવવાની ઇચ્છા કરે છે તેઓને, અતિથિઓને તૃપ્ત કરનારી ગાયો શ્રેષ્ઠ કૃણ ગણાય છે; અને જેઓ સંવતિનો લાભ મેળવ-

વવાની ઇચ્છા રાખતા હોય તેઓને શ્રાદ્ધ તર્પણ આદિક  
કર્મમાં મુખ્ય અધિકારી તરિકે પુત્ર જ, દોહિત્રાદિક  
કરતાં, શ્રેષ્ઠ કૃણ ગણાય છે ] (પશ્ચો ૨૪)

અત્રમ મનુષ્યના ગુણ

યક્ષ ઉવાચ ।

इन्द्रियार्थाननुभन्बुद्धिमाँल्लोकपूजितः ।

संमतः सर्वभूतानामुच्छसन्को न जीवति ? ॥५९॥

યક્ષે પૂછયું; એવો કયો પુરુષ છે જે ઇન્દ્રિયોદ્વારા  
શબ્દાદિક વિષયોનો અનુભવ લે છે, બુદ્ધિમાન લોકમાં  
પ્રતિષ્ઠા પામેલો હોય છે, સર્વ પ્રાણીઓમાં માન પામેલો  
હોય છે, અને તેઓની માફક શ્વાસ પણ લેતો હોય છે  
છતાં તે જીવતો ગણાતો નથી.<sup>૫૯</sup>

युधिष्ठिर उवाच ।

देवतातिथिभृत्यानां पितृणामात्मनश्च यः ।

न निर्वपति पञ्चानामुच्छसन्न स जीवति ॥६०॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “જે પુરુષ દેવતાઓનું, અતિ-  
થિઓનું, માતાપિતા વગેરેનું તથા સેવક વગેરે પોષ્ય  
વર્ગનું, પિતૃઓનું તથા પોતાનું-એમ પાંચેનું પોષણ કરતો  
નથી, તે શ્વાસ લેતાં છતાં પણ જીવતો નથી અર્થાત્  
મરણ પામેલો સમજવો. (કંજુસ માણસ જગતમાં  
જીવતો હોય છતાં પણ મરેલો સમજવો.)”<sup>૬૦</sup>

[ભાવાર્થ:-જે પુરુષ શુભાશુભ વિચાર કરવાને સમર્થ હોય, પુષ્કળ ધનને લીધે દોઠમાં પૂજતો હોય; દાનાદિઠના સામર્થ્યને લીધે સર્વ ચાચકો તેની આશા કરતા હોય, છતાં પણ દાનાદિક ધર્મો કરતો ન હોય; શ્રાદ્ધ, વર્ષણ વગેરે પણ કરતો ન હોય, અતિથિઓની સેવા પણ કરતો ન હોય, ઉપયોગી સેવકોનો યોગ્યતા પ્રમાણે સત્કાર પણ કરતો ન હોય; એટલું જ નહીં પરંતુ પોતે પણ વૈભવ સુખ ભોગવતો ન હોય, તેવા કંજુસ પુરુષનું જીવન કેવળ દુઃખરૂપ નહીં, પરંતુ તેવાને જીવતો જ મુવેલો બાલુવો.]

બ્રહ્મચારીના ધર્મો

યક્ષ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદ્ગુરુતરં ભૂમેઃ ? કિંસ્વિદુચ્ચતરં ચ સ્વાત્ ? ।

કિંસ્વિચ્છીઘતરં વાયોઃ ? કિંસ્વિદ્ગુરુતરં તૃણાત્ ? ॥૬૧॥

યક્ષે પૂછ્યું; “પૃથિવી કરતાં વિશેષ ભારે શું ? આકાશ કરતાં વધારે ઉંચું શું ? વાયુ કરતાં વધારે વેગવાળું શું ? અને તૃણના કરતાં પણ સંખ્યામાં વધારે વસ્તુ કંઈ છે ?” ૬૧

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

માતા ગુરુતરા ભૂમેઃ, સ્વાત્પિતોચ્ચતરસ્તથા ।

મનઃ શ્રીઘતરં વાતાચ્ચિન્તા બહુતરી તૃણાત્ । ૬૨॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “માતા પૃથ્વી કરતાં વધારે

ભારે છે; પતા આકાશ કરતાં વિશેષ ઉન્નત છે; મન વાયુ કરતાં વધારે વેગવાળું છે અને ચિતા તૃણ કરતાં વધારે છે.”૧૨ (પ્રશ્નો ૨૫.)

[ભાવાર્થ:—પ્રથમ વેદાધ્યયન વગેરે કરવાનું જ કહ્યું છે. તે જેનાથી બની શકે નહીં તેણે માતા પત્નીની સેવા કરવી અને મનનો તથા ચિત્ત વગેરેનો વેગ અટકાવવો એમ કહ્યું.]

યોગીના ધર્મો

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિંસ્વિત્કુસં ન નિમિષતિ? કિંસ્વિજ્ઞાતં ન ચેક્ષતે ? ।  
કસ્યસ્વિદ્ઘૃદયં નાસ્તિ? કાસ્વિદ્વેગેન વર્ધતે ? ॥૬૩॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “કોણુ નિદ્રા કર્યા પછી પણ આંખે મીંચતું નથી? કોણુ જન્મ્યા પછી પણ ચળાયમાન થતું નથી? કોને હૃદય નથી? અને કઈ વસ્તુ વેગથી વૃદ્ધિ પામે છે?”૧૩

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

મત્સ્યઃ સુપ્તો ન નિમિષત્યણ્ડં જ્ઞાતં ન ચેક્ષતે ।  
અશ્મનો હૃદયં નાસ્તિ, નદી વેગેન વર્ધતે ॥૬૪॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “માછલું સુતી વખત આંખ મીંચતું નથી; ઇંડું જન્મ્યા પછી ચળાયમાન થતું નથી પણ એક ઠેકાણે સ્થિર થઈને પડ્યું રહે છે; પથરને

હૃદય હોતું નથી અને નદી પાણીના વેગથી વૃદ્ધિ પામે છે.”૧૪ (અશ્વો ૨૯.)

[ભાવાર્થ:-વ્યાવહારિક પક્ષમાં માછલું જેમ બન્ને તીરમાં ફર્યા કરે છે અને પોતાના સ્થાનમાં નિદ્રા કરતી વખતે આંખો મીંચતું નથી, તેમ અધ્યાત્મ પક્ષમાં મત્સ્ય એટલે જીવ, સ્વભાવસ્થામાં અને જાગ્રદવસ્થામાં અથવા તો આ લોકમાં અને પરલોકમાં ફર્યા કરે છે અને સમાનરૂપ તથા સ્વરૂપભૂત પરબ્રહ્મને પ્રાપ્ત થયા છતાં પણ, તેની દૃષ્ટિ મીંચાતી નથી, એટલે જીવના જ્ઞાનનો નાશ થતો નથી, માટે મનનો વિનાશ થયા છતાં પણ જીવનો નાશ સંભવતો નથી. તેમ જ જીવ અવિનાશી હોવાથી જીવની ઉત્પત્તિ પણ સંભવતી નથી.

અંડ કહેતાં પિંડ અને બ્રહ્માંડ. બ્રહ્માંડ ઉત્પન્ન થાય છે, પરંતુ તે ચલાયમાન હોતું નથી. પુરુષરૂપ પરમાત્માની પ્રેરણાને લીધે અહંકારાદિક સર્વ જડ પદાર્થો એષ્ટાવાળા એટલે ક્રિયાવાળા થાય છે, એ અનુત્પન્ન અને ઉત્પન્નરૂપ જીવ તથા પિંડ બ્રહ્માંડના સંયોગરૂપ જે દુઃખ, તે દુઃખની નિવૃત્તિ કેવળ સ્થૂળ, સૂક્ષ્મ તથા કારણ, આ ત્રણ શરીરોના આક્ષેપની નિવૃત્તિ કરવાથી થાય છે.

અશ્મ કહેતાં પથ્થર ને યોગી. ઉપર કહેલાં સ્થૂળ, સૂક્ષ્મ અને કારણ એ ત્રણ શરીરોના અધ્યાસથી રહિત યોગીને જ, હૃદય કહેતાં શોકસ્થાન હોતું નથી. યોગી.

ઓનું સમાધિમાંથી જે વ્યુત્થાન થાય છે, તે કેવળ ચિત્તના વિક્ષેપને લીધે જ થાય છે.

યોગીઓની ચિત્તનદી બાહ્યપદાર્થોનાં દર્શન વગેરે આવેગને લીધે વૃદ્ધિ પામે છે; પરંતુ સુષુપ્તિમાંથી ઉઠેલાને જેમ સ્વપ્નનું દર્શન, જેટલો વખત સ્વપ્નનું બોધું હોય તેટલો જ વખત રહે છે, તેમ જ સમાધિમાંથી પણ ઉઠેલાને આ પ્રપંચ જ્યાંસૂધી દેખાય છે ત્યાંસૂધી જ રહે છે, પરંતુ તે પછી તેનો તુરત જ લય થાય છે.]

ગૃહસ્થાશ્રમીને મોક્ષનો અધિકાર

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિંસ્વિત્પ્રવસતો મિત્રં ? કિંસ્વિન્મિત્રં ગૃહે સતઃ ? ।

આતુરસ્ય ચ કિં મિત્રં ? કિંસ્વિન્મિત્રં મરિણ્યતઃ ॥૬૫॥

યજ્ઞે પૂછ્યું: “પ્રવાસીનો મિત્ર કોણ? ઘરમાં વાસ કરનારનો મિત્ર કોણ? આતુર (રોગી)નો મિત્ર કોણ? અને મરવા તૈયાર થયેલાનો મિત્ર કોણ?”<sup>૬૫</sup>

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

સાર્થઃ પ્રવસતો મિત્રં, માર્યા મિત્રં ગૃહે સતઃ ।

આતુરસ્ય મિષક્મિત્રં, દાનં મિત્રં મરિણ્યતઃ ॥૬૬॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું: “પ્રવાસીનો સથવારો મિત્ર ગણાય છે; ઘરમાં વસનારનો સ્ત્રી મિત્ર ગણાય છે; રોગીનો વેદ્ય મિત્ર ગણાય છે અને મરવાને તૈયાર થયેલાનો દાન મિત્ર ગણાય છે.”<sup>૬૬</sup> (પ્રશ્નો ૩૩)



[ભાવાર્થ:-પ્રવાસ કરનારાઓને જેમ સથવારો હિતકારી થઈ પડે છે; તેમ જ મનોનિરોધ કરવાને અસમર્થ એવા મરવા તૈયાર થયેલા પુરુષને દાન જ હિતકારી ગણાય છે.

‘બીજી પ્રતમાં’ ‘વિદ્યા પ્રવસતો મિત્ર’ એવો પાઠ છે. તેનો અર્થ એ થાય છે કે “પ્રવાસીનો મિત્ર વિદ્યા છે;” કારણ કે વિદ્યાવાળો પ્રવાસી હોય તો ગમે ત્યાં પણ પોતાનો નિભાવ કરી લે છે, આપદા વેઠતો નથી. પણ એકલો અર્થવાળો હોય તો અર્થ ખૂટતાં તેને પ્રવાસમાં મુશ્કેલીઓ પડે. એ રીતે જોતાં વિદ્યા...નો પાઠભેદ પણ સ્વીકારવા જેવો છે. તેમજ વળી મૂળ સાર્થ શબ્દનો અર્થ ટીકાકારે “સથવારો” કયો છે, છતાં પણ તેનો અર્થ “અર્થવાળો”- (જેની પાસે પૈસા છે) એવો કયો હોય તો પણ ચાલે; કારણ કે પ્રવાસમાં પૈસાની જ વિશેષ કરીને જરૂર પડે છે, અને તે પાસે હોય તો દુઃખ પડતું નથી, જો કે લૂટાવાનો ભય રહે છે; એટલા માટે “સાર્થ”નો અર્થ સાથી-સથવારો કરેલો જણાય છે. વિદ્યાવાન પ્રવાસીને માર્ગે સાથી-સથવારો પણ મળે છે અને પૈસા પણ મળી શકે છે. એ રીતે જોતાં ‘વિદ્યા’ અને સાર્થ બન્ને પાઠ યોગ્ય છે. અધ્યાત્મ દૃષ્ટિએ જોતાં વિદ્યા એટલે બ્રહ્મજ્ઞાન અને સાર્થ એટલે ધર્મરૂપી પુરુષાર્થ-એ જેની પાસે આ ભવસંસારમાં હોય તેનો પ્રવાસ સુખરૂપ નીવડે છે. જો પ્રવાસ ન કરવો હોય એટલે બહાર ન જવું હોય અને ઘરમાં જ રહીને શ્રેય

પ્રાપ્ત કરવું હોય તો શું કરવું? એવો ખીજો પ્રશ્ન છે. તેનો ઉત્તર એકે ધરમાં રહેનાર માટે સ્ત્રી તેનો મિત્ર છે; કારણ કે સ્ત્રીની સહાયતાથી ગૃહસ્થાશ્રમી ધર્મ નામનો પુરુષાર્થ પ્રાપ્ત કરી શકે છે અને મોક્ષ પણ મેળવી શકે છે.

રોગ શબ્દનો અર્થ શરીર સંબંધી દુઃખ અને જન્મ મરણ રૂપી દુઃખ—એમ બે સમજવાં. પહેલા દુઃખ માટે વૈદ્ય મિત્ર ગણાય છે અને ખીજા દુઃખ માટે સદ્ગુરુ મિત્ર ગણાય છે. અને કંઈ નહિ થઈ શક્યું હોય તેવા મરણ પાસે આવેલા માણસ માટે દાન ઉપકારક છે. દાન એટલે વ્યવહાર પક્ષમાં પોતાની પાસે જે હોય તે શ્રદ્ધાપૂર્વક ખીજને આપી દઈ પોતાનો હક્ક ઉઠાવી લેવો તે; ત્યાગ કરવું તે. અને અધ્યાત્મપક્ષમાં દાનનો અર્થ વાસનાનો ત્યાગ સમજવો. આ ચારે પ્રશ્નોમાં ગૃહસ્થાશ્રમીને મોક્ષ મેળવવાના માર્ગો દર્શાવ્યા છે.]

યજ્ઞનું મહાત્મ્ય

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કોઽતિથિઃ સર્વભૂતાનાં ? કિંસ્વિદ્ધર્મં સનાતનમ્ ? ।

અમૃતં કિંસ્વિદ્રાજેન્દ્ર ? કિંસ્વિત્સર્વામિદં જગત્ ? ॥૬૭॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “હે રાજેન્દ્ર ! સર્વ પ્રાણીઓનો અતિથિ કેાણુ ? સનાતન ધર્મ કયો ? અમૃત એટલે શું ? અને આ સર્વ જગત્ શું છે ?” ૬૭

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

અતિથિઃ સર્વભૂતાનામગ્નિઃ, સોમો ગવામૃતમ્ ।

નસાતનોઽમૃતો ધર્મો, વાયુઃ સર્વામિદં જગત્ ॥૬૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આખું; “અગ્નિ એ સર્વ પ્રાણીઓનો અતિથિ છે; ગાયનું દૂધ અમૃત કહેવાય છે; અને તેને અગ્નિમાં હોમવું તે જ સનાતન ધર્મ કહેવાય છે; અને વાયુ આ સર્વ જગત્સુ કહેવાય છે.”૬૮ ( પ્રશ્નો ૩૭.)

[ભાવાર્થ:-દાન ચિત્તને શુદ્ધ કરીને યજ્ઞાદિકમાં પ્રવૃત્તિ કરાવનાર છે અને યજ્ઞાદિક ચિત્તની એકાગ્રતાદ્વારા સમ-ષ્ટિની ઉપાસનામાં પ્રવૃત્તિ કરાવે છે; માટે યજ્ઞમાં સાધન-રૂપ આદ્યનીય આદિ અગ્નિની જ અતિથિની પેઠે સર્વ લોકોએ પૂજા કરવી જોઈએ, ને તેથી અગ્નિને સર્વ પ્રાણીનો અતિથિ કહ્યો છે.

અમાવાસ્યાનો ચંદ્ર એક કળા માત્ર બાકી રહેલો હોય છે, તે પ્રભાતમાં સૂર્યના મંડળમાં, મધ્યાહ્ને વનરપતિમાં અને સાયંકાળે પાણીમાં પ્રવેશ કરીને તૃણ, ગુલ્મ, લતા, વૃક્ષ અને ઔષધિઓને ઉત્પન્ન કરે છે; અને ગાયો, ઔષધિઓમાં અને પાણીમાં રહેલા તે ચંદ્રનું ભક્ષણ તથા પાન કરે છે, તેથી ચંદ્રમાના શરીરમાં રહેલું અમૃત, ગાયોના શરીરમાં પ્રવેશ કરીને દૂધરૂપે પરિણામ પામે છે, માટે દૂધ અમૃત છે.

તે દૂધનું ધૃત કરીને બ્રાહ્મણો, મંત્રદ્વારા પવિત્ર કરીને, અગ્નિમાં દેવોને ઉદ્દેશીને તેની આહુતિઓ આપીને પાછી ચંદ્રની વૃદ્ધિ કરે છે; એટલા માટે ગાયનું દૂધ જ સોમ કહેવાં અમૃત કહેવાય છે; અને મોક્ષમાં કારણભૂત

હોવાથી એ અમૃત અગ્નિમાં પાછું અર્પવું એ જ સનાતન ધર્મ ગણાય છે.

વળી “વાયુ જ વ્યઙ્ગિ છે, વાયુ જ સમષ્ટિ છે,” એ શ્રુતિના પ્રમાણ પ્રમાણે વાયુ જ પિંડરૂપ અને પ્રદ્વાંડરૂપ છે, માટે વાયુ જ મોક્ષનું દ્વાર ઠહેવાય છે.]

### જિવાત્માની સ્થિતિ

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદેકો વિચરતે ? જાતઃ કો જાયતે પુનઃ ? ।

કિંસ્વિદ્દિમસ્ય મૈષજ્યં ? કિંસ્વિદાવપનં મહત્ ? ॥૬૯॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “એકલો કેાણુ ફરે છે? એકવાર ઉત્પન્ન થઈને ફરી કેાણુ ઉત્પન્ન થાય છે? તાઢનું ઔષધ શું છે? અને કઈ વસ્તુ મોટું આવપન (ક્ષેત્ર) ગણાય છે?” ૬૯

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

સૂર્ય ઇકો વિચરતે, ચન્દ્રમા જાયતે પુનઃ ।

અગ્નિર્દિમસ્ય મૈષજ્યં, ભૂમિરાવપનં મહત્ ॥૭૦॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “સૂર્ય આકાશમાં એકલો ફર્યા કરે છે; ચંદ્ર એકવાર જન્મીને પાછો જન્મે છે; તાઢનું ઔષધ અગ્નિ છે; અને પૃથ્વી એ મોટું આવપન (ક્ષેત્ર) ગણાય છે.” ૭૦ (પ્રશ્નો ૪૧)

[ ભાવાર્થ:—પિંડપ્રદ્વાંડરૂપ વાયુનો પણ જ્યારે નાશ થાય છે, ત્યારે લૌકિક ઉદ્ધારણમાં જેમ એક પ્રકાશ

કરનારો સૂર્ય આકાશમાં ફરે છે, તેમ જ ચૈતન્યરૂપ એક આત્મા જ બાકી રહે છે. ત્રણે અવસ્થામાં, અને તેના અભાવમાં કેહેતાં તુરીયાવસ્થામાં, (જેમ આ લોકમાં સૂર્ય પ્રકાશે છે, તેમ સર્વે અવસ્થામાં) પરમાત્મા પ્રકાશ્યા કરે છે, માટે પ્રપંચનું ભાન થશે નહીં. છતાં યુધિષ્ઠિરને યક્ષે પૂછ્યું કે, તમે પ્રપંચનું ભાન થયાનું કેમ કહો છો? તેના ઉત્તરમાં યુધિષ્ઠિર કહે છે કે, લોકમાં જેમ ચંદ્રમા વારંવાર ઉત્પન્ન થયા કરે છે, તેમ જ મન પણ અવિદ્યાને લીધે વારંવાર ઉત્પન્ન થયા કરે છે; અને તે દુઃખદાયક જગતની કલ્પના કર્યા કરે છે; માટે તે અવિદ્યાના નાશનો ઉપાય કરવો જોઈએ. અવિદ્યાના નાશ માટે, જેમ હિમ કહેતાં ઝાઝળ સૂર્યને ઢાંકી દે છે, તેમ જ અવિદ્યા આત્માને ઢાંકી દે છે, માટે તેનો નાશ કરવાનો ઉપાય અગ્નિ કહેતાં તત્ત્વમસિ ઇત્યાદિઃ મહાવાક્યો છે. અગ્નિથી જેમ ઝાઝળ અને તાઢનો નાશ થાય છે, તેમ જ તત્ત્વમસિ શ્વેતકેતો વગેરે શ્રુતિવાક્યોથી, અવિદ્યાનો નાશ થાય છે. લૌકિક દૃષ્ટાંતમાં આ લૂમિ જેમ મહાન્ ક્ષેત્ર ગણાય છે તેમ જ અધ્યાત્મ પક્ષમાં લૂમિ કહેતાં આ શરીર, વિદ્યા અને અવિદ્યાનું મોટું ક્ષેત્ર ગણાય છે; કારણ કે આ શરીરવડે જ જેમ સંસારીપણાનો તેમ જ અસંસારીપણાનો એટલો પ્રજ્ઞાભાવનો પણ સાક્ષાત્કાર મરી શકાય છે.]

## ધર્માદિ પ્રતિના સાધનો

યક્ષ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદેકપદં ધર્મ્યં ? કિંસ્વિદેકપદં યશઃ ?

કિંસ્વિદેકપદં સ્વર્ગ્યં ? કિંસ્વિદેકપદં સુખમ્ ? ॥૭૧॥

યક્ષે પૂછ્યું; “ધર્મનું મુખ્ય સ્થાનક કયું ? યશનું મુખ્ય સ્થાનક કયું ? સ્વર્ગનું મુખ્ય સ્થાનક કયું ? અને સુખનું મુખ્ય સ્થાનક કયું ?”<sup>૭૧</sup>

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

દાક્ષ્યમેકપદં ધર્મ્યં, દાનમેકપદં યશઃ ।

સત્યમેકપદં સ્વર્ગ્યં, શીલમેકપદં સુખમ્ ॥૭૨॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધર્મનું મુખ્ય સ્થાનક ડહાપણ; યશનું મુખ્ય સ્થાનક દાન; સ્વર્ગનું મુખ્ય સ્થાનક સત્ય અને સુખનું મુખ્ય સ્થાનક શીલ.”<sup>૭૨</sup> (પ્રશ્નો ૪૫)

[ભાવાર્થ:—જેઓને ધર્મ, યશ, સ્વર્ગ અને સુખ મેળવવાની ઇચ્છા હોય તેઓ જો આતુર્ય, દાન, સત્ય અને શીલનું અવલંબન કરે છે, તો પોતાના કાર્યમાં સિદ્ધિ મેળવે છે; કારણ કે ડહાપણ વગેરેમાં જ ધર્માદિકનું પર્યવસાન થાય છે.”]

દાનનું માહુતામ્ય

યક્ષ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદાત્મા મનુષ્યસ્ય ? કિંસ્વિદૈવકૃતઃ સત્તા ?

ઉપજીવનં કિંસ્વિદસ્ય ? કિંસ્વિદસ્ય પરાયણમ્ ? ॥૭૩॥

યક્ષે પૂછ્યું; “મનુષ્યનો આત્મા કોણ? મનુષ્યનો દૈવકૃત મિત્ર કોણ? મનુષ્યનું ઉપજીવન શું? અને મનુષ્યનો આશ્રય કોણ?”<sup>૭૩</sup>

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

પુત્ર આત્મા મનુષ્યસ્ય, માર્યા દૈવકૃતઃ સત્વા ।

ઉપજીવનં ચ પર્જન્યો, દાનમસ્ય પરાયણમ્ ॥૭૪॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું પુત્ર એ મનુષ્યનો આત્મા કહેવાય છે; ભાર્યા એ મનુષ્યનો દૈવકૃત મિત્ર કહેવાય છે; મેઘ મનુષ્યનું ઉપજીવન કહેવાય છે; અને દાન મનુષ્યનું પરમ આશ્રયસ્થાન કહેવાય છે.”<sup>૭૪</sup> (પ્રશ્નો ૪૯

[ભાવાર્થ:—પ્રથમ કહેલાં ડહાપણુ વગેરેમાં દાન શ્રેષ્ઠ ગણાય છે; કારણ કે દાન કરવાથી પુત્રના જેવો આત્મા, ભાર્યા જેવો સખા, મેઘ જેવું ઉપજીવન એ સઘળું મળે છે “ના દત્તં ઉપતિષ્ઠતિ” વાળ્યા વિના મળતું નથી, એ વચન પ્રમાણે કોઈ પણ વસ્તુનું દાન કર્યા વિના તેનો ભોગ મળતો નથી, માટે દાન અવશ્ય કરવાનું કહ્યું.]

સંતોષ એ સૂખનું મૂળ છે

યક્ષ ઉવાચ ।

ધન્યાનામુત્તમં કિંસ્વિદ્ધનાનાં સ્યાત્કિમુત્તમમ્ ? ।

લાભાનામુત્તમં કિં સ્યાત્સુખાનાં સ્યાત્કિમુત્તમં ? ॥૭૫॥

યક્ષે પૂછ્યું: “ધનના સાધનભૂત સર્વ વસ્તુઓમાં ઉત્તમ વસ્તુ કઈ છે? સર્વ ધનોમાં ઉત્તમ ધન કયું છે ।

લાભોમાં ઉત્તમ લાભ કયો છે ? અને સુખોમાં ઉત્તમ સુખ કયું છે ?” ૭૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ધન્યાનામુત્તમં દાક્ષ્યં, ધનાનામુત્તમં શ્રુતમ્ ।

લાભાનાં શ્રેય આરોગ્યં, સુખાનાં તુષ્ટિરુત્તમા ॥૭૬॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધન મેળવવાનાં સર્વ સાધનોમાં ઉત્તમ સાધન ડહાપણ છે; ધનોમાં ઉત્તમ ધન શાસ્ત્રજ્ઞાન છે; લાભોમાં ઉત્તમ લાભ આરોગ્ય છે; અને સુખોમાં ઉત્તમ સુખ ઉત્તમ પ્રતિનો સંતોષ છે.” ૭૬ (પ્રશ્નો ૫૩)

[ભાવાર્થ:-સુવર્ણ, રૂપું વગેરે ધાતુઓ વિધાની આગળ તુચ્છ ગણાય છે, માટે શાસ્ત્રજ્ઞાનરૂપ ડહાપણ સંપાદન કર્યા પછી યથોચિત ઉદ્યોગનો આરંભ કરવાની જરૂર છે. શાસ્ત્રજ્ઞાનનો ઉદ્દેશ કેવળ ધર્મજ્ઞાન માટે તથા ધર્મસંગ્રહ કરવા માટે હોય છે; પરંતુ શરીર જો રોગગ્રસ્ત થઈ જાય છે તો ધર્મ સંપાદન કરી શકાતો નથી, માટે તે સંપાદન કરવામાં પ્રથમ આરોગ્યની જરૂર છે, તેથીજ આરોગ્યને મોટો લાભ કહેલો છે. તેમજ વાસના એ દુઃખનું મૂળ છે. વાસના દૂર થઈ જાય છે એટલે દુઃખ રહેતું નથી. વાસનાની નિવૃત્તિનું નામ યથાર્થ સંતોષ અને તે સંતોષજ શ્રેષ્ઠ સુખ ગણાય છે. ઉદ્યોગ, અધ્યયન અને આરોગ્ય, એ કેવળ સંતોષદ્વારા જ જ્ઞાનમાં ઉપયોગી થઈ પડે છે.]



## વિવિધ ધર્મો

યક્ષ ઉવાચ ।

કિંસ્વિદ્ધર્મપરં લોકે ? કશ્ચ ધર્મઃ સદાફલઃ ? ।

કિં નિયમ્ય ન શોચન્તિ ? કૈશ્ચ સન્ધિર્ન જીર્યતે ॥૭૭॥

યક્ષે પૂછ્યું; “આ લોકમાં શ્રેષ્ઠ ધર્મ કયો ? નિત્ય ક્ષણ-વાળો ધર્મ કયો ? કોને નિયમમાં રાખવાથી મનુષ્યને શોક કરવો પડતો નથી ? અને કોની સાથે કરેલી સંધિ નાશ પામતી નથી ?” ૭૭

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

આનૃશંસ્યં પરં ધર્માત્રેતાધર્મઃ સદાફલઃ ।

મનો યમ્ય ન શોચન્તિ, સન્ધિઃ સદ્ધિર્ન જીર્યતે ॥૭૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “અભય દાન અથવા દયા એ ઉત્તમ ધર્મ છે; ત્રણ વેદને અનુસરી કરેલો ધર્મ સદા ક્ષણદાતા છે; મનને નિયમમાં રાખવાથી મનુષ્યોને શોક કરવો પડતો નથી તથા સારા મનુષ્યોની સાથે કરેલી સંધિ ( મૈત્રી ) નાશ પામતી નથી.” ૭૮ ( પ્રશ્નો ૫૬ )

[ભાવાર્થ:-વિષયોનો ત્યાગ કરીને ત્યાગી થયેલા મનુષ્યોનો કોઈ પણ પ્રાણીઓને ભય લાગતો નથી, એટલા માટે સંન્યાસ ધર્મ જ સર્વથા ઉત્તમ અને આશ્રય કરવા જેવો છે. અભયદાન-દયા-કરુણા એ જ પરમ ધર્મ છે, એનાથી શ્રેષ્ઠ ધર્મ બીજો નથી. મનુષ્યે પ્રાણી માત્ર

તરફ દયાળુ રહેવું તે જ સર્વ ધર્મમાં શ્રેષ્ઠ ધર્મ છે. તુલ-  
સીદાસે પણ કહ્યું છે કે, “દયા ધર્મકો મૂળ છે.”

અકાર, ઉકાર અને મકાર, એ ત્રણ પ્રણવરૂપ ધર્મ ત્રયીધર્મ કહેવાય છે. આમાં અકારાદિક ત્રણ અક્ષરોનો અર્થ સ્થૂલ, સૂક્ષ્મ અને કારણ એવો થાય છે. આ ત્રણ, આત્માના ઉપાધિભૂત છે, તેમાં પરનો પૂર્વપૂર્વમાં લય કરીને અર્ધ માત્રાના અર્થરૂપ તુરીયબ્રહ્મમાં સ્થિતિ કરવાથી મોક્ષ થાય છે, માટે ત્રયીધર્મનું કૃત્ર અવિનાશી કહેલું છે અને એ ત્રયીધર્મ મેળવવા માટે મનનો નિગ્રહ કરવાની જરૂર છે; કારણ કે મનનો નિગ્રહ કરવાથી આત્મતત્ત્વનું જ્ઞાન થાય છે અને તેથી જીવ શોઠમાંથી મુક્ત થાય છે. પરંતુ મનનો કેવી રીતે નિગ્રહ કરવો? તેને માટે કૃપાળુ સાધુ પુરુષોનો આશ્રય (સંધિ-મૈત્રી-સંગ) કરવાની જરૂર છે; કારણ કે મહાત્મા પુરુષોનો સંગ ને તેણે બતાવેલા ઉપાયનો આશ્રય કરવાથી મનુષ્ય અવશ્ય કૃતકૃત્ય થાય છે. ]

ત્યાગના લાભ

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કિં નુ હિત્વા પ્રિયો ભવતિ? કિં નુ હિત્વા ન શોચતિ?।  
કિં નુ હિત્વાર્થવાન્ભવતિ? કિંનુ હિત્વા સુખી ભવેત્? ૭૯

યજ્ઞે પૂછ્યું; “મનુષ્ય કઈ વસ્તુનો ત્યાગ કરવાથી પ્રિય

થાય છે ? કંઈ વસ્તુનો ત્યાગ કરવાથી શોક કરતો નથી ?  
કંઈ વસ્તુનો ત્યાગ કરવાથી ધનવાન થાય છે ? અને કંઈ  
વસ્તુનો ત્યાગ કરવાથી સુખી થાય છે ?”<sup>૭૯</sup>

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

માનં હિત્વા પ્રિયો ભવતિ, ક્રોધં હિત્વા ન શોચતિ ।  
કામં હિત્વાર્થવાન્ભવતિ, લોભં હિત્વા સુખી ભવેત્ ૮૦

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “મનુષ્ય અભિમાનનો ત્યાગ  
કરવાથી લોકોમાં પ્રિય થઈ પડે છે; ક્રોધ તજવાથી શોક  
કરતો નથી; કામ તજવાથી ધનવાન થાય છે અને લોભ  
તજવાથી સુખી થાય છે.”<sup>૮૦</sup> (પ્રશ્નો ૬૧)

[ ભાવાર્થ:—અભિમાનાદિક ત્યાગ કરવાથી મનનો  
નિગ્રહ થઈ શકે છે, કારણ કે તે જ તેનો પ્રત્યક્ષ ઉપાય  
છે, માટે મનુષ્યે અભિમાનાદિકનો ત્યાગ કરીને મનનો  
નિગ્રહ કરીને, ધર્માદિક સંપાદન કરવા માટે સાવધ  
થવું જોઈએ. ક્રોધ પરને પીડા કરાવે છે ને પછી ક્રોધ  
કરનારને પીડે છે, ને તેથી ક્રોધ કરનારને શોક કરવો  
પડે છે. કામાસક્ત પુરુષ ધન ગુમાવે છે, ને કામજિત  
ગુમાવતો નથી, પણ તે ધનવાન જ રહે છે. લોભીને  
સુખ જ હોતું નથી, પણ લોભ ત્યાગી જ સુખી છે; કેમ  
કે નવી નવી તૃણાઓ હંમેશાં દુઃખ આપે છે. માટે એ  
સર્વનો ત્યાગ કરવો. ]

## અર્થનો સદુપયોગ

યક્ષ ઉવાચ ।

કિમર્થં બ્રાહ્મણે દાનં ? કિમર્થં નટનર્તકે ? ।

કિમર્થં ચૈવ મૃત્યેષુ ? કિમર્થં ચૈવ રાજસુ ? ॥૮૧॥

યક્ષે પૂછ્યું; “બ્રાહ્મણને શા માટે દાન આપવામાં આવે છે ? નટોને અને નાચનારાઓને શા માટે દાન આપવામાં આવે છે ? સેવકોને શા માટે દાન આપવામાં આવે છે ? અને રાજાઓને શા માટે દાન આપવામાં આવે છે ?” ૮૧

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ધર્માર્થં બ્રાહ્મણે દાનં, યશોર્થં નટનર્તકે ।

મૃત્યેષુ સદ્ગુહ્યાર્થં ચ, ધર્માર્થં ચૈવ રાજસુ ॥૮૨॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધર્મ માટે બ્રાહ્મણોને દાન આપવામાં આવે છે; યશ માટે નટોને અને નાચનારાઓને દાન આપવામાં આવે છે; ભરણ પોષણ માટે સેવક વગેરે પોષક વર્ગને દાન આપવામાં આવે છે; અને ભયને માટે રાજાને દાન દેવામાં આવે છે.” ૮૨ (પ્રશ્નો ૬૫)

અનર્થકારી વસ્તુઓ

યક્ષ ઉવાચ ।

કેન સ્વિદાવૃતો લોકઃ ? કેન સ્વિન્ન પ્રકાશતે ? ।

કેન ત્યજતિ મિત્રાણિ ? કેન સ્વર્ગં ન ગચ્છતિ ? ॥૮૩॥

યક્ષે પૂછ્યું; “જગત કઈ વસ્તુથી ઢંકાયલું છે? કઈ વસ્તુને લીધે તે પ્રકાશતું નથી? કઈ વસ્તુ મિત્રોનો ત્યાગ કરાવે છે? અને કઈ વસ્તુથી મનુષ્ય સ્વર્ગમાં જતો નથી?” ૮૩ યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

અજ્ઞાનેનાવૃત્તો લોકસ્તમસા ન પ્રકાશતે ।

લોભાત્ત્યજતિ મિત્રાણિ, સદ્ગાત્સ્વર્ગ ન ગચ્છતિ ॥૮૪॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “આ મનુષ્ય લોક અજ્ઞાનથી ઢંકાયલો છે, અને વમોગુણને લીધે પ્રકાશતો નથી; લોભને લીધે મિત્રો ત્યાગ કરે છે અને કુસંગ કરવાથી મનુષ્ય સ્વર્ગમાં જઈ શકતો નથી.” ૮૪ (પ્રશ્નો. ૬૬)

[ ભાવાર્થ:—રજ્જુમાં સર્પનો ભાસ થવાથી રજ્જુનું સ્વરૂપ જેમ તિરોહિત થાય છે, તેમ જ જરા, મરણ, શોક, મોહાદિકના આશ્રયભૂત અજ્ઞાનના કાર્યભૂત, સ્થૂળ સૂક્ષ્મ શરીરદ્વારા, લોક એટલે સાક્ષાત્કારનો વિષયીભૂત આત્મા તિરોભાવને પામે છે; એટલા માટે એ અજ્ઞાનના નાશ માટે, પૂર્વોક્ત પ્રવિલાપનરૂપ ત્રીધર્મનો અવશ્ય આશ્રય કરવો જોઈએ. એટલે સ્થૂળનો સૂક્ષ્મમાં ને સૂક્ષ્મનો કારણ શરીરમાં લય કરવો જોઈએ. આ ત્રીધર્મ છે.

શંકા સમાધાન

હાનાદિકના પ્રભાવથી માનાદિકનો પરાજય કરીને, મનને સ્વાધીન કરવાથી દુઃખનો આત્યંતિક નાશ

થાય છે; માટે ત્રયીધર્મના અવલંબનનું પ્રયોજન શું  
 છે? તેમ સુષુપ્તિ કાળમાં બંને દેહની પ્રતીતિ થતી  
 નથી, માટે પોતાની મેળે જ અજ્ઞાનનો નાશ થઈ જશે,  
 તેમ પ્રવિલાપનરૂપ ત્રયીધર્મનું પણ પ્રયોજન નથી,  
 એવો નિશ્ચય પણ કરવો કામનો નથી; એવી રીતે  
 નિશ્ચય કરીને, નિશ્ચિત રહેવું યોગ્ય નથી; કારણ  
 કે તમ એટલે મૂળ અજ્ઞાનરૂપ અવિદ્યાદ્રશ, સુષુપ્તિ  
 કાળનો આત્મા ઢંકાયલો રહે છે, તેથી તે જરા પણ  
 પ્રકાશતો નથી; માટે જ અજ્ઞાનના નાશને માટે  
 સ્થૂલ, સૂક્ષ્મ અને કારણ, એ ત્રણે શરીરોનો ઉત્તરોત્તર  
 લય કરવો જોઈએ એટલે સ્થૂળનો સૂક્ષ્મમાં અને સૂક્ષ્મનો  
 કારણમાં અને કારણ શરીરનો પરામાત્મામાં લય કરવો  
 જોઈએ. જ્ઞાન અને અજ્ઞાન એ બંને પદાર્થો વચ્ચે સંપૂર્ણ  
 રીતે વિરોધ રહેલો છે, માટે કેવળ મનને બહારના વિષ-  
 યોમાં જતું અટકાવવાથી જ અજ્ઞાને ઉભા કરેલા સંસાર-  
 નો નાશ થશે એમ કોઈ પણ ક્રમ પ્રમાણે સંભવતું  
 નથી. પરંતુ સર્પની બ્રાંતિ દ્વર થઈને રજ્જુની ખાતરી  
 થાય છે કે બ્રાંતિમૂલક ભય પણ તુરત દ્વર થાય છે, તેમ  
 જ દેહ મિથ્યા જણાયા પછી આત્મ સ્વરૂપની પ્રતીતિ  
 થાય છે કે સંસારનો સમૂળો સંહાર થઈ જાય છે.  
 માટે જે લોક અજ્ઞાનનો નાશ કરવામાં અંતરંગ સાધ-  
 નભૂત શમ દમ્બાદિકની સહાયતાનો ત્યાગ કરે છે, તેઓનો  
 સંસારના બંધનમાંથી છૂટકો થતો નથી, તેનું કારણ

કેવળ લોભ અને આશ્રક્તિ આ બે જ વસ્તુ છે. માટે સર્વ પ્રયત્નોવડે લોભ અને કામના સંગનો ત્યાગ કરીને, જ્ઞાનને જ સાધવું બોધાયે. ]

મરેલી વસ્તુઓ

યજ્ઞ ઉવાચ ।

મૃતઃ કથં સ્પૃશ્વત્પુરુષઃ ? કથં રાષ્ટ્રં મૃતં ભવેત્ ? ।

શ્રાદ્ધં મૃતં કથં વા સ્યાત્કથં યજ્ઞો મૃતો ભવેત્ ? ॥૮૬॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “પુરુષ કેવી રીતે જીવતાં છતાં મરી ગયેલો ગણાય છે? દેશ કેવી રીતે મરી ગયેલો ગણાય છે? શ્રાદ્ધ કેવી રીતે મરી ગયેલું ગણાય છે? અને યજ્ઞ કેવી રીતે મરી ગયેલો ગણાય છે?” ૮૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

મૃતો દરિદ્રઃ પુરુષો મૃતં રાષ્ટ્રપરાજકમ્ ।

મૃતમશ્રોત્રિયં શ્રાદ્ધં મૃતો યજ્ઞસ્ત્વદક્ષિણઃ ॥૮૬॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “દરિદ્રી પુરુષ જીવતા છતાં મરી ગયેલો ગણાય છે; રાજા વિનાનો દેશ મરી ગયેલો ગણાય છે; વેદવેત્તા બ્રાહ્મણ વિનાનું શ્રાદ્ધ મરી ગયેલું ગણાય છે; અને દક્ષિણા વિનાનો યજ્ઞ મરી ગયેલો ગણાય છે.” ૮૬ ( પ્રશ્નો ૭૩. )

[ભાવાર્થ:—પ્રાણરૂપી રાજાનું કરવાનું સ્થાન શરીરરૂપ એક દેશ છે. એ શરીર પ્રાણના વિયોગથી નઠામું થઈ

પડે છે; અને વેદવેદાંતવેત્તા બ્રાહ્મણ પાસે ન હોવાથી શ્રાદ્ધ જેમ નિષ્ફળ થઈ પડે છે; અને દક્ષિણા ન દેવાથી જેમ યજ્ઞ નિષ્ફળરૂપ થઈ પડે છે; તેમ જ દરિદ્રી પુરુષ, જે લોભી મલનો છે અને દાનાદિઠ દેવાને અસમર્થ છે, તેણવન્મૃત જેવો થઈ પડે છે.]

યજ્ઞ ઉવાચ ।

કા દિક્ષિમુદકં પાર્ય ? કિમન્નં ? કિંચ વૈ વિષમ્ ? ।

શ્રાદ્ધસ્ય કાલમારુયાદિ ? તતઃ પિવ હરસ્વ ચ ॥૮૭॥

યજ્ઞે પૂછ્યું: “કઈ વસ્તુ દિશા ગણાય છે ? કઈ વસ્તુ જલ ? કઈ વસ્તુ અન્ન ? અને કઈ વસ્તુ વિષ (ઝેર) ગણાય છે ? તથા શ્રાદ્ધનો સમય કયો છે ? આ પ્રશ્નોના ઉત્તરો આપ અને પછી પાણી પી અને પાણી લઈ જા.”<sup>૮૭</sup>

બ્રાહ્મણનું વર્ચસ્વ

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

સન્તો દિગ્જલમાકાશં, ગૌરન્નં, યાચના વિષમ્ ।

શ્રાદ્ધસ્ય બ્રાહ્મણઃ કાલઃ, કથં વા યજ્ઞ મન્યસે ? ॥૮૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું: “સત્પુરુષો દિશા ગણાય છે; આકાશ જલ ગણાય છે; ગૌ અન્ન ગણાય છે; યાચના વિષ ગણાય છે; શ્રાદ્ધનો સમય બ્રાહ્મણો ગણાય છે; હે યજ્ઞ ! આપનું આ વિષયમાં શું માનવું છે ?”<sup>૮૮</sup> (પ્રશ્નો ૭૮.)

[ભાવાર્થ:—વેદના પ્રમાણ પ્રમાણે વર્તનારા મહાત્મા



લોકો પ્રદક્ષિણાના યથાર્થ ઉપદેશ છે; ને આચાર્યો ઉપદેશોથી પરબ્રહ્મનું સ્વરૂપ જણાવે છે; માટે સત્પુરુષોને દ્વિશા-માર્ગ-રૂપ ઠહી છે.

શ્રુતિના પ્રમાણ પ્રમાણે જલ શબ્દમાં પિંડબ્રહ્માંડરૂપ કાર્યના અભિમાની ઈશ્વરની લક્ષણ કરવામાં આવી છે અને આકાશ શબ્દમાં અવ્યાકૃત કારણના અભિમાની ઈશ્વરની લક્ષણ કરેલી છે. પણ ઉપાધિના ભેદને લીધે આ બન્નેની ભિન્ન ભિન્ન પ્રતીતિ થાય છે, પરંતુ “તે આ દેવદત્ત” એ વાક્યમાં, જેમ તે દેશમાં રહેલા તે કાળના દેવદત્તના અને એતદેશમાં રહેલા વર્તમાનકાળના દેવદત્તના દેશ તથા કાલાદિક ઉપાધિભાગનો ત્યાગ કરવાથી, સર્વ ભેદનો નાશ થઇને કેવળ શુદ્ધ દેવદત્તની જ પ્રતીતિ થાય છે, તેમ જીવત્ત્વ અને ઈશ્વરત્ત્વ, એ બન્ને ઉપાધિરૂપ અંશનો ત્યાગ કરવાથી, બન્નેમાં કેવળ શુદ્ધ ચૈતન્યની જ પ્રતીતિ થાય છે. તેથી તે ઉપાધિનો ત્યાગ કરવા માટે ઉપાય કરવાની જરૂર છે; અને તેનો ઉપાય કેવળ જો એટલે ઇંદ્રિયો અથવા તો ઇંદ્રિયોથી ગ્રાહ્ય એવા સર્વ વિષયોનો લય કરવો તે છે, માટે જોને અન્ન ગણ્યું છે.

હવે પાણીમાં નાખેલા સૈન્ધવની પેઠે વિષયોનો લય પણ પ્રયત્ન વિના થઇ શકે છે, પરંતુ તેનો લય અનાયાસે સિદ્ધ ન થવા દેવામાં કારણ માત્ર એક પ્રાર્થના-યાચના-છે. એ કામના જન્મમરણનું કારણ હોવાથી વપની પેઠે અનર્થકારક થઇ પડે છે, માટે તે કામનાનો

ત્યાગ કરી, ગુરુના ઉપદેશથી સર્વ પ્રપંચનું પ્રવિલાપન કરીને જીવ તથા બ્રહ્મના અલેહનો સાક્ષાત્કાર કરવો જરૂરનો હોવાથી-પ્રાર્થના-કામને વિષરૂપ ગણ્યું; કેમકે વિષ મનુષ્યના પ્રાણો-સર્વોનો નાશ કરે છે.

જેઓ શ્રદ્ધાથી દાનાદિક કરે છે, તેઓનો સમય કેવળ બ્રાહ્મણ એટલે બ્રહ્મવેત્તા પુરુષ છે. તાત્પર્ય કે જે સમયે સુપાત્ર વેદવેત્તા પુરુષ આવી મળે, તે સમયે ધર્મ, જ્ઞાન વગેરેની ચર્ચા કરવી તથા જ્ઞાનનો ઉપદેશ આપવો અને જ્ઞાનનો ઉપદેશશ્રવણ કરવો, એ એક શ્રાદ્ધ છે. બીજા પક્ષમાં યુધિષ્ઠિરે ગાય મુખ્ય અન્ન ગણાય છે એમ કહ્યું, તેનું કારણ કે, તે દૂધ આપે છે, તેમાંથી માખણ ને ઘી અને છે. એ ઘીથી હોમ થાય છે ને હોમથી પ્રસન્ન થઈને ઇંદ્રાદિક દેવો પર્જન્ય મોકલે છે ને તેથી અન્ન પાડે છે, માટે પણ ગાયને મુખ્ય અન્ન કહ્યું છે. અને શ્રાદ્ધના સંબંધમાં જે કહ્યું તેનું તાત્પર્ય એવું છે કે, શ્રાદ્ધનો કંઈ કાળ નિશ્ચય કરેલો નથી, પરંતુ જ્યારે વિદ્વાન બ્રાહ્મણ મળે ત્યારે શ્રાદ્ધ કરવું.]

દેવી સંપત્તિ ગો.

યક્ષ ઉવાચ ।

તપઃ કિંલક્ષણં પ્રોક્તં ? કો દમશ્ચ પ્રકીર્તિતઃ ? ।

ક્ષમા ચ કા પરા પ્રોક્તા ? કા ચ દ્વીઃ પરિકીર્તિતા ? ૮૯

યક્ષે પૂછ્યું; “તપસ્યા, દમ, ક્ષમા અને લજ્જાનાં કયાં કયાં ઉત્તમ લક્ષણો કહેલાં છે ? તે કહો.” ૮૯

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

તપઃ સ્વધર્મવર્તિત્વં, મનસો દમનં દમઃ ।

ક્ષમા દ્વન્દ્વસાદિષ્ણુત્વં, હીરકાર્યનિવર્તનમ્ ॥૯૦॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; પોતાના ધર્મમાં વર્તવું તેનું નામ તપસ્યા; મનને દમવું તેનું નામ દમ; સુખદુઃખને સહેવાં તેનું નામ ક્ષમા, અને અકાર્ય કરતાં અટકવું તેનું નામ લજ્જા. ”૯૦ (પ્રશ્નો ૮૨)

[ભાવાર્થ:-કેટલાએક ઉનાળામાં ઉઘાડાં સ્થંડિલાદિકમાં બેસીને પંચામ્રિ વગેરે તાપીને અથવા તો શીત-ઠાળમાં પાણીમાં બેસીને તપ કરે છે, તેનું નામ તપ નથી, પણ સ્વધર્મનુકૂળ આચરણ કરવું એ તપ છે. તેવાં તપો કરતાં પણ ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરવો, ને મનને અસત્ય માર્ગે જતાં અટકાવવું, એ જ ખરો દમ છે. પરનાં અપમાનાદિક સહન કરવાં તે ક્ષમા નહીં, પણ દુઃખાદિકને અને ક્રોધાદિકને સહન કરી લેવાં તેનું નામ ક્ષમા છે. અને અકાર્ય કરતાં અટકી જવું તેનું નામ લજ્જા છે. લોકોની પાસે પોતાના અભિપ્રાયો પ્રકટ કરતાં ડરવું તેનું નામ લજ્જા નથી, પણ તે તો ભીરુપણું છે. પરંતુ જે કાર્ય અકાર્ય છે, ને તે કોઈ બેતું નથી, તથાપિ સચરાચર વ્યાપીને ભય રાખી, તેવું અકાર્ય કરવું નહીં તે જ લજ્જા છે. ]

યક્ષ ઉવાચ ।

કિં જ્ઞાનં પ્રોચ્યતે રાજન્કઃ શમશ્ચ પ્રકીર્તિતઃ ? ।

દયા ચ કા પરા પ્રોક્તા ? કિં ચાર્જવમુદાહૃતમ્ ? ॥૯૧॥

યક્ષે પૂછ્યું; “હે રાજા ! જ્ઞાન કેને કહેવામાં આવે છે ? શમ કેને કહેવામાં આવે છે ? ઉત્તમ દયા કેને કહેવી ? અને આર્જવ કેને કહેવું ?” ૯૧

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

જ્ઞાનં તત્ત્વાર્થસમ્બોધઃ, શમશ્ચિત્તપ્રશાન્તતા ।

દયા સર્વસુખૈષિત્વમાર્જવં સમચિત્તતા ॥૯૨॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “તત્ત્વના અર્થનો યથાર્થ બોધ તેનું નામ જ્ઞાન; ચિત્તની શાંતતા તેનું નામ શમ; સર્વને સુખ થવાની ઈચ્છા રાખવી તેનું નામ દયા અને સમચિત્તપણું તેનું નામ આર્જવ.” ૯૨ (પ્રશ્નો ૮૬)

આસુરી સંપત્તિઓ

યક્ષ ઉવાચ ।

કઃ શત્રુર્દુર્જયઃ પુંસાં ? કશ્ચ વ્યાધિરનન્તકઃ ? ।

કીદૃશશ્ચ સ્મૃતઃ સાધુરસાધુઃ કીદૃશઃ સ્મૃતઃ ? ॥૯૩॥

યક્ષે પૂછ્યું; “પુરુષોનો દુર્જય શત્રુ કોણ ? કયા વ્યાધિ અનંત એટલે છેડા વિનાના છે ? સાધુ કેવો હોય ? અને અસાધુ પુરુષ કેવો હોય ?” ૯૩

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ક્રોધઃ સુદુર્જયઃ શત્રુ, લોભો વ્યાધિરનન્તકઃ ।

સર્વભૂતહિતઃ સાધુરસાધુર્નિર્દયઃ સ્મૃતઃ ॥૯૪॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ક્રોધરૂપી શત્રુ, પુરુષોને દુર્જય શત્રુ છે; લોભ એ અનંત એટલે છેડા વિનાનો વ્યાધિ છે; સર્વ પ્રાણીઓનું હિત ધરે તેને સાધુ જાણવો અને નિર્દયને અસાધુ જાણવો.”૯૪ (પ્રશ્નો ૬૦)

યક્ષ ઉવાચ ।

કો મોહઃ પ્રોચ્યતે રાજન્કશ્ચ માનઃ પ્રકીર્તિતઃ ? ।

કિમાલસ્યં ચ વિજ્ઞેયં ? કશ્ચ શોકઃ પ્રકીર્તિતઃ ? ॥ ૯૫ ॥

યક્ષે પૂછ્યું; “હિ રાજા ! મોહ કેને કહે છે ? માન કેને કહે છે ? આજસ કેને કહે છે ? અને શોક કેને કહે છે ?”૯૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

મોહો हि धर्ममूढत्वं, मानस्त्वात्માभिमानिता ।

ધર્મનિષ્ક્રિયતાઽઽલસ્યં, શોકસ્ત્વજ્ઞાનમુચ્યતે ॥૯૬॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધર્મમાં મૂઢપણને મોહ કહે છે; આત્માના અભિમાનીપણને માન કહે છે; ધર્મક્રિયા ન કરવી તેને આજસ કહે છે અને અજ્ઞાનને શોક કહે છે.”૯૬ (પ્રશ્નો ૬૪)

## ઉત્તમ પદાર્થો

યક્ષ ઉવાચ ।

કિં સ્થૈર્યમૃષિભિઃ પ્રોક્તં? કિં ચ ધૈર્યમુદાહૃતમ્? ।

સ્નાનં ચ કિં પરં પ્રોક્તં? દાનં ચ કિમિદોચ્યતે? ॥૧૭॥

યક્ષે પૂછ્યું; “ઋષિઓ સ્થૈર્ય કેને કહે છે? ધૈર્ય કેને કહે છે? શ્રેષ્ઠ સ્નાન તથા શ્રેષ્ઠ દાન કેને કહે છે?” ૯૭

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

સ્વધર્મે સ્થિરતા સ્થૈર્ય ધૈર્યમિન્દ્રિયનિગ્રહઃ ।

સ્નાનં મનોમલ્લત્યાગો દાનં વૈ ભૂતરક્ષગમ્ ॥૧૮॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “સ્વધર્મમાં સ્થિર થવું તેનું નામ સ્થૈર્ય; ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરવો તેનું નામ ધૈર્ય; મનના મેલનો ત્યાગ કરવો તેનું નામ શ્રેષ્ઠ સ્નાન અને પ્રાણીઓનું રક્ષણ કરવું તેનું નામ શ્રેષ્ઠ દાન છે.” ૯૮ (પ્રશ્નો ૯૮)

ધર્મધર્મ-વિવેક

યક્ષ ઉવાચ ।

કઃ પण्डितः पुमान्ज्ञेयो? नास्तिकः कश्च उच्यते? ।

को मूर्खः? कश्च कामः स्यात्? को मत्सर इति स्मृतः? ॥

યક્ષે પૂછ્યું; “કયો પુરુષ પંડિત કહેવાય છે? કોના નાસ્તિક કહેવાય છે? કોના મૂર્ખ કહેવાય છે? કામ વસ્તુ કઈ કહેવાય છે? અને મત્સર વસ્તુ કઈ કહેવાય છે?” ૯૯

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ધર્મજ્ઞઃ પण્ડિતો જ્ઞેયો, નાસ્તિકો મૂર્ખ ઉચ્યતે ।

કામઃ સંસારહેતુશ્ચ, હૃતાપો મત્સરઃ સ્મૃતઃ ॥૧૦૦॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ધર્મ જાણનારાને પંડિત જાણવો; મૂર્ખ નાસ્તિક કહેવાય છે ને જે નાસ્તિક તે મૂર્ખ કહેવાય છે. તેમ સંસાર-જન્મમરણ આપનાર વાસના એ જ કામ કહેવાય છે અને હૃદયનો સંતાપ એ મત્સર કહેવાય છે.”<sup>૧૦૦</sup> (પ્રશ્નો ૧૦૩.)

કર્તવ્ય

યક્ષ ઉવાચ ।

કોઽહંકાર इति प्रोक्तः ? कश्च दम्भः प्रकीर्तितः ? ।

किं तदैवं परं प्रोक्तं ? किं तत्पैशुन्यमुच्यते ? ॥ १०१ ॥

યક્ષે પૂછ્યું; “અહંકાર કેને કહેવો ? દંભ કેને કહેવો ? શ્રેષ્ઠ દૈવ કેને કહેવું ? અને પૈશુન્ય પાણું કેને કહેવું ?”<sup>૧૦૧</sup>

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

महाऽज्ञानमहंकारो, दम्भो धर्मो ध्वजोच्छ्रयः ।

दैवं दानफलं प्रोक्तं, पैशुन्यं परदूषणम् ॥ १०२॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “ઘાડા અજ્ઞાનને અહંકાર જાણવો; લોઠમાં પ્રખ્યાતિને માટે નિથ્યા ધર્માચાર પાળવો તેને દંભ જાણવો; દ્વાનનાં કૂળને દૈવ જાણવું; અને બીજા પર દોષારોપ કરવો તેનું નામ પૈશુન્ય પાણું.”<sup>૧૦૨</sup> (પ્રશ્નો ૧૦૭)

[ ભાવાર્થ:-દર્પ, દંભ, અને ખળપણું દૂર કરીને દૈવા-  
ધીનથી જે કંઈ મળે તેટલાપર સંતોષ માની લઈને  
નિષ્કામ ધર્મનું આચરણ કરવાની જરૂર કહી છે. ]

ધર્મ અર્થ અને કામનો મેળ

યજ્ઞ ઉવાચ ।

ધર્મશ્રાર્યશ્ચ કામશ્ચ પરસ્પરવિરોધિનઃ ।

एषां नित्यविरुद्धानां कथमेकत्र संगमः ? ॥ ૧૦૩ ॥

યજ્ઞે પૂછ્યું; “ધર્મ, અર્થ અને કામ એ પરસ્પર વિ-  
રોધી છે, તેથી નિત્ય વિરુદ્ધ રહેનારા ધર્માદિકોનો  
એકત્ર સમાગમ કેવી રીતે થાય ?” ૧૦૩

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

यदा धर्मश्च भार्या च परस्परवशानुगौ ।

તદા ધર્માર્થકામાનાં ત્રયાણામપિ સંગમઃ ॥ ૧૦૪ ॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “જે ધર્મ અને સ્ત્રી પરસ્પર  
વશ હોય તો ધર્મ, અર્થ અને કામ એ ત્રણે વસ્તુઓનો  
એકત્ર સમાગમ થાય છે.” ૧૦૪ (પ્રશ્નો ૧૦૮.)

[ ભાવાર્થ:-સંન્યાસીના ધર્મની પેઠે અગ્નિહોત્રાદિક  
ધર્મ સ્ત્રીઓનો વિરોધી થઈ પડતો નથી. સંન્યાસી સાથે  
સ્ત્રી હોય તો તેનો સંન્યાસ ટકે નહીં; પણ જે ધર્મવેત્તા છે,  
જે અગ્નિહોત્રાદિક ધર્મ કરનારા છે, તેની સાથે સ્ત્રી હોય  
તો તેથી હાનિ નથી; કેમકે અગ્નિહોત્ર અને સ્ત્રી, દાના-



હિઠની બાબતમાં અડચણ કરતા થતાં નથી, પરંતુ તે સાથે હોવા છતાં સરખો ધર્મ થયા કરે છે, અને તે ધર્મ, સર્વ જાતના અર્થોને ઉત્પન્ન કરે છે. એ િશ્વી કામના પૂર્ણ કરે છે, અને તે સમયે ધર્મનો અર્થનો મને કામનો એકત્ર સમાગમ થાય છે; પણ ધર્મ વિરોધી અર્થ અને કામ હોય તો પણ ધર્માચરણ કષ્ટ સાધ્ય થાય છે એવો નિશ્ચય કરવો યોગ્ય નથી; પરંતુ ગૃહસ્થોને પણ ધર્મદ્વારા મોક્ષનો અધિકાર છે એ તાત્પર્ય છે.

ટીકાકાર નીલકંઠે આપેલો ભાવાર્થ પણ સ્પષ્ટ લાગતો નથી; તેથી વિશેષ સ્પષ્ટિકરણ અત્રે આપીએ છીએ. સામાન્ય રીતે જગતના વ્યવહારમાં કેવળ ધર્મ કરવાથી અર્થનો (દ્રવ્યનો) ક્ષય થાય છે, અને કામરૂપ પુરૂષાર્થ સધાતો નથી. કામ એટલે મનુષ્યની વિવિધ કામનાઓ, ઈચ્છાઓ; અને તેઓને નિયમમાં રાખ્યા વિના ધર્મ સધાતો નથી; એટલા માટે ધર્મ સાથે અર્થ અને કામ એ બન્નેનો વિરોધ છે.

તેજ પ્રમાણે અર્થ (દ્રવ્ય)ના ઉપાર્જનમાં ધર્મ પળાતો નથી, કેમકે ધર્મ સાચવવા જતાં દ્રવ્ય મેળવવામાં વિઘ્ન આવે છે, તથા ધર્મ સાધવા જતાં અર્થનો વ્યય પણ કરવો પડે છે, અને વળી કામ પણ સધાતો નથી, કારણ કે કામ પણ અર્થ વ્યય કરવાથી જ સિદ્ધ થાય છે; માટે અર્થ સાથે ધર્મ અને કામ એ બન્નેનો વિરોધ છે.

તેજ પ્રમાણે કામ સાધતાં ધર્મની હાનિ થાય છે અને અર્થનો વ્યય થાય છે; માટે કામ સાથે પણ ધર્મ અને અર્થનો વિરોધ છે. એવી રીતે એ ત્રણે પરસ્પર નિત્ય વિરોધી એટલે કે જે વિરોધનું નિવારણ થઈ શકે નહિ એવા વિરોધવાળા છે. એમ છતાં

એ ત્રણે એક જ સ્થાનમાં શી રીતે મળી શકે-શી રીતે સિદ્ધ થઈ શકે? એવો ચક્ષના પ્રશ્નનો મર્મ છે.

રાજા યુધિષ્ઠિર તેનો ઉત્તર એ પ્રમાણે આપે છે કે એ ત્રણે પુરુષાર્થો સંન્યાસ ધર્મવાગાને નકામા છે. પણ ગૃહસ્થાશ્રમીમાં એ પુરુષાર્થો સાથે રહી શકે છે. તે કેવી રીતે? તેનો ખુલાસો રાજા કરે છે કે શાસ્ત્ર પ્રમાણે પરણેલી સ્ત્રી સહિત અગ્નિહોત્ર કરનાર ગૃહસ્થ પુરુષને એ ત્રણે એક સ્થાને પ્રાપ્ત થાય છે. સ્ત્રી સહિત અગ્નિહોત્ર કરવાથી ધર્મ થાય છે, અને સ્વકીયા સ્ત્રી હોવાથી ધર્મથી અવિરક્ત કામ પણ સધાય છે, તેમજ અગ્નિહોત્ર રૂપી ધર્મવડે અર્થની પણ પ્રાપ્તિ થાય છે. તેથી દીકાકાર કહે છે કે ગૃહસ્થાને ધર્મદ્વારા મોક્ષનો અધિકાર છે. ]

અક્ષય નરક કેને મળે?

યક્ષ ઉવાચ ।

અક્ષયો નરકઃ કેન પ્રાપ્યતે ભરતર્ષભ ? ।

एतन्मे पृच्छतः प्रश्नं तच्छीघ्रं वक्तुमर्हसि ॥१०५॥

યક્ષે પૂછ્યું; “હું ભરતવંશશ્રેષ્ઠ રાજા ! કેને અક્ષય નરક મળે છે? આ હું તને પૂછું છું, માટે તારે મને તેનો ઝટ ઉત્તર આપવો જોઈએ.” ૧૦૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ब्राह्मणं स्वयमाहूय याचमानमकिंचनम् ।

पश्चान्नास्तीति यो ब्रूयात्सोऽक्षयं नरकं व्रजेत् ॥१०६॥

વેદેષુ ધર્મશાસ્ત્રેષુ મિથ્યા યો વૈ દ્વિજાતિષુ ।

देवेषु पितृधर्मेषु सोऽक्षयं नरकं व्रजेत् ॥१०७॥

માને ધને લોભાદાનભોગવિવર્જિતઃ :

આસ્તીતિ યો વ્રૂયાત્સોઽક્ષયં નરકં વ્રજેત્ ॥૧૦૮॥

પુદિષ્ટિરે ઉત્તર આપ્યો; “યાચના કરતા અને જેની  
પે કંઈ પણ વસ્તુ નથી એવા બ્રાહ્મણને જાતે બોલા-  
વા પાછળથી જે કહે કે, ‘હવે તને નથી આપતો’ એવું  
તારે પુરુષ અક્ષય નરકમાં પડે છે.”<sup>૧૦૬\*</sup> વળી જે  
પ વેદ, ધર્મશાસ્ત્ર, બ્રાહ્મણ, દેવ અને પિતૃના ધર્મો  
ર મિથ્યા બુદ્ધિ ઠરે છે તે પુરુષ અક્ષય નરકમાં પડે  
છે.”<sup>૧૦૭</sup> વળી ધન પાસે હોવા છતાં જે પુરુષ લોભથી  
તથા ઉપલોગ કરતો નથી અને કોઈને નિમંત્રણ  
ને પાછળથી ‘નથી આપતો’ એવું ઉત્તર આપે છે તે  
પ અક્ષય નરકમાં પડે છે.”<sup>૧૦૮</sup> (પ્રશ્નો ૧૦૯)

ભાવાર્થ:—કોઈ પણ મનુષ્યને આશા આપીને તેને  
શરૂ કરવો, વેદાદિક પવિત્ર વસ્તુ ઉપર અનાસ્થા  
પવી, તથા લોભાદિકને લીધે આત્માને દુઃખ દેવું, આ  
આસુરી સંપત્તિ કહેવાય છે, ને તેવી સંપત્તિના સેવ-  
કની ગતિ દુર્ગતિ જ છે.]

સદાચાર

ઉવાચ ।

અન્કુલેન વૃત્તેન સ્વાધ્યાયેન શ્રુતેન વા ।

અપ્યં કેન ભવતિ પ્રબ્રૂહ્યેતત્સુનિશ્ચિતમ્ ? ॥૧૦૯॥

\* પુનરુક્તિ દોષ યતો હોવાથી ૧૦૬ ક્રો સ્લોક ક્ષેપક લાગે છે.

યક્ષે પૂછ્યું; “હે રાજા ! કુલ, સદાચાર, સ્વાધ્યાય અને શાસ્ત્રશ્રવણ, આમાંથી કયા વિષયવડે બ્રાહ્મણપણું આવે છે, તેનો સારી રીતે નિશ્ચય કરીને મને કહો.” ૧૦૯

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

શૃણુ યક્ષ કુલં તાત ન સ્વાધ્યાયો ન ચ શ્રુતમ્ ।

કારણં હિ દ્વિજત્વે ચ વૃત્તમેવ ન સંશયઃ ॥૧૧૦॥

વૃત્તં યત્નેન સંરક્ષ્યં બ્રાહ્મણેન વિશેષતઃ ।

અક્ષીણવૃત્તો ન ક્ષીણો વૃત્તતસ્તુ હતો હતઃ ॥૧૧૧॥

પઠકાઃ પાઠકાશ્ચૈવ યે ચાન્યે શાસ્ત્રચિન્તકાઃ ।

સર્વે વ્યસનિનો મૂર્ખા યઃ ક્રિયાવાન્સ પણિતઃ ૧૧૨

ચતુર્વેદોઽપિ દુર્વૃત્તઃ સ શૂદ્રાદતિરિચ્યતે ।

યોઽગ્નિહોત્રપરો દાન્તઃ સ બ્રાહ્મણ ઇતિ સ્મૃતઃ ॥૧૧૩

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “હે તાત યક્ષ ! સાંભળ. કુળ, સ્વાધ્યાય અથવા તો શાસ્ત્રશ્રવણ-એમાંનું કેઈ પણ બ્રાહ્મણપણામાં કારણ નથી, પણ સદાચાર (ઉત્તમ નીતિ, ધર્મનું સત્ય જ્ઞાન, ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ, ને સત્ય બાધણ)જ બ્રાહ્મણપણામાં પ્રમુખ કારણ છે એમાં સંદેહ નથી. ૧૧૦ માટે બ્રાહ્મણે વિશેષ પ્રયત્નથી આચારનું (વર્તનનું) રક્ષણ કરવાની જરૂર છે. જેનો આચાર ક્ષીણ થયો નથી તે ક્ષીણ થતો નથી અને જેનો આચાર ક્ષીણ થયો છે તે

પોતે ક્ષીણ થયો છે એમ જાણવું.<sup>૧૧૧</sup> શિષ્ય, ગુરુ (આચાર્યો, સંતો) તથા ખીજાં શાસ્ત્રનો વિચાર કરનારાઓ, વ્યક્તિ (સંસાર ભોગની તૃષ્ણાવાળા) હોય તો તે સર્વેને મૂર્ખા જાણવા; અને સુક્રિયાવાળો (સંસાર ભોગથી વિરક્ત ને ઈશ્વરને પ્રેમથી આરાધનારો) હોય તેને પંડિત જાણવો.<sup>૧૧૨\*</sup> ચાર વેદ જાણેલો (પ્રાદ્વલ્ય પલ્લ) હોય તો પલ્લ જે પુરુષ દુરાચારી (સંસારને સત્ય માનનારો ને સત્ત્વગુણથી રહિત) હોય તે શૂદ્ર કરતાં પલ્લ નીચ છે; પરંતુ જે અગ્નિહોત્રની ક્રિયામાં પરાયણ (વડીપુત્રે હોમનારો) અને જિતેન્દ્રિય (જગતના ક્ષણભંગુર સુખને જિતનાર એટલે તેને પોતાને વશ રાખનાર, પલ્લ તેને વશ નહીં થનાર) હોય તેને પ્રાદ્વલ્ય જાણવો.<sup>૧૧૩</sup> (પ્રશ્નો ૧૧૦)

[ભાવાર્થ:—પ્રાદ્વલ્યના કુળમાં જન્મ ધર્યાથી પ્રાદ્વલ્ય ઠહેવાય નહિ, કે માત્ર જનોઈ પહેરનારો પલ્લ પ્રાદ્વલ્ય ઠહેવાય નહીં, તેમ જ બહુ શાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરવાથી પલ્લ પ્રાદ્વલ્ય ઠહેવાય નહિ; પરંતુ ત્યાગી એટલે સંસારની માયાનો ત્યાગ કરનાર, પવિત્ર આચારવાળો ને સત્યતત્ત્વને જાણનારો જ પ્રાદ્વલ્ય છે.]

\* અહિંયા પલ્લ ૧૧૨ માં શ્લોક અસંબંધ પડેલો હોવાથી ક્ષેપક લાગે છે. પંડિતના લક્ષણ ૯૯ અને ૧૦૦ માં શ્લોકોમાં આવી ગયા છે, તો પછી પાછો તેનો ખુલાસો અત્ર શા માટે?

## ચાર મોટા લાક્ષ.

યક્ષ ઉવાચ ।

પ્રિયવચનવાદી કિં લભતે ?

વિમૃશિતકાર્યકરઃ કિં લભતે ? ।

બહુમિત્રકરઃ કિં લભતે ?

ધર્મે રતઃ કિં લભતે કથય ? ॥ ૧૧૪ ॥

યક્ષે પૃછયું; “પ્રિય વચન બોલનારાને શું મળે છે ? વિચારપૂર્વક કાર્ય કરનારાને શું મળે છે ? ઘણા મિત્રો કરનારાને શું મળે છે ? અને ધર્મ ઉપર પ્રીતિવાળાને શું મળે છે ? તેનો ઉત્તર આપ.” ૧૧૪

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

પ્રિયવચનવાદી પ્રિયો ભવતિ,

વિમૃશિતકાર્યકરોઽધિકં જયતિ ।

બહુમિત્રકરઃ સુખં વસતે,

યશ્ચ ધર્મરતઃ સ ગતિં લભતે ॥ ૧૧૫ ॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “પ્રિય વચન બોલનારો લોકોમાં પ્રિય થઈ પડે છે; વિચારપૂર્વક કાર્ય કરનારો પુરુષ વિશેષ વિજય મેળવે છે; ઘણા મિત્રો કરનારો સુખમાં જીવન ગાળે છે; અને જે ધર્મ ઉપર પ્રીતિ રાખે છે તે શુભ ગતિ મેળવે છે.” ૧૧૫ (પ્રશ્નો ૧૧૪)

## ધર્મના અંતિમ બોધ

યક્ષ ઉવાચ ।

કો મોદતે ? કિમાશ્ચર્ય ? કઃ પન્થાઃ ? કા ચ વાર્તિકા ? ।

વદ મે ચતુરઃ પ્રશ્નાન્મૃતા જીવન્તુ બાંધવાઃ ॥૧૧૬॥

યક્ષે પૂછ્યું; “કયો મનુષ્ય સુખી છે ? આશ્ચર્યકારક વસ્તુ કઈ છે ? માર્ગ કયો ? અને વાર્તા એટલે શું ? મારાં આ ચાર પ્રશ્નોના ઉત્તર આપ અને તારા ભાઈઓ ભવતા થાવ.” ૧૧૬

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

પશ્ચમેऽહનિ ષષ્ઠે વા શાકં પચતિ સ્વે ગૃહે ।

અનૃણી ચાપ્રવાસી ચ સ વારિચર મોદતે ? ॥૧૧૭॥

અહન્યહનિ ભૂતાનિ ગચ્છન્તીહ યમાલયમ્ ।

શેષાઃ સ્થાવરમિચ્છન્તિ કિમાશ્ચર્યમતઃ પરમ્ ॥૧૧૮॥

તર્કોઽપ્રતિષ્ઠઃ, શ્રુતયો વિભિન્ના

નૈકો મુનિર્યસ્ય મતં પ્રમાણમ્ ।

ધર્મસ્ય તત્ત્વં નિહિતં ગુહ્યાયાં,

મહાજનો યેન ગતઃ સ પન્થાઃ ॥૧૧૯॥

પૃથ્વી વિભાષ્ઠં, ગગનં પિધાનં,

સૂર્યાગ્નિના રાત્રિદિવેન્ધનેન ।

માસર્તુર્દર્વીપરિઘટ્ટનેન

ભૂતાનિ કાલઃ પચતીતિ વાર્તા ॥ ૧૨૦॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “હે જલચર પ્રાણી ! જે પુરુષ  
 ઋણરહિત-કરજ વિનાનો છે, અને પ્રવાસ કરનારો નથી,  
 તે પાંચમે અથવા તો છઠ્ઠે દિવસે પણ પોતાના ઘરમાં  
 બાળપાલો રાંધે છે અર્થાત્ શાક ઉપરજ આજીવિકા  
 ચલાવે છે તેજ સુખી છે. ૧૧૭ પ્રાણીઓ રોજ રોજ  
 ચમલોઠ (સ્મશાન)માં જાય છે (ને તે નિત્ય જાય છે),  
 છતાં ખાકી બચેલા પુરુષો સ્થિરપણાને ઇચ્છે છે, તેના  
 કરતાં ખીજું આશ્ચર્યજનક શું ? ૧૧૮ તર્કથી નિર્ણય થઇ  
 શકતો નથી, શ્રુતિઓ ભિન્ન ભિન્ન છે, એક ઋષિ નથી કે  
 જેનો મત પ્રમાણ ગણાય, ધર્મનું વત્તવ ગુફામાં રહેલું  
 છે, માટે મહાત્માઓ જે માર્ગે જાય તેને માર્ગ જાણવો. ૧૧૯  
 આ મહામોહમય બ્રહ્માંડરૂપી ઠડાયું છે, તેમાં ઠાળ સર્વ  
 પ્રાણીઓને નાંખીને સૂર્યરૂપી અગ્નિ તેની નિચે સળ-  
 ગાવી, રાત્રિ દિવસરૂપી ઇંધણાં તેમાં ઉમેયાં કરે છે, ને  
 મહિના અને ઋતુરૂપી ઠડછીથી તે પ્રાણીઓને ઉપર  
 નીચે કરીને રાંધે છે, આને જ વાર્તા કહેવામાં આવે  
 છે.” ૧૨૦ (પ્રશ્નો ૧૧૮)

[ભાવાર્થ:-કેવળ પૈસાનું માથે દેવું નહિ હોય તેવો  
 અનૃણી નથી ગણાતો, પણ દેવઋણ, ઋષિઋણ અને  
 પિતૃઋણ-એમ ત્રણ ઋણ જેણે ચૂકવ્યાં હોય તે જ  
 અનૃણી ગણાય. આવાં ત્રણ ઋણ રહિત જે મનુષ્ય હોય  
 અર્થાત્ જેમ ગીતામાં કહ્યું છે તેમ, ઈર્મ માત્રનો ત્યાગ  
 કીધો છે તેવો અનૃણી હોઈ, અને પ્રવાસ એટલે જળ



સ્થળ પર ભટકવાનાં ફાંફાં મારતો ન હોય, અને ઓ ધનની ઇચ્છા રહિત બની, આખો દિવસ ઉદ્યોગ કરતા છતાં પરમાત્માના ધ્યાનમાં રહી, સાચકાળે અથવા. પાંચમે કે છઠ્ઠે દિવસે જે દૈવેચ્છાથી આવી મળ્યું હોય તે પરમાત્માને અર્પણ કરી, સંતોષથી આહાર કરતો હોય તે જ ખરો સુખી છે.

વ્યવહાર પક્ષે જેના માથા પર દમડીનું દેણું નથી, પૈસાની પ્રાપ્તિ માટે તૃણા નથી ને તે પ્રાપ્ત કરવા માટે દેશે વિદેશ રખડતો નથી, પણ ઘરમાં રહીને જે સુકા-પાકો રોટલો પણ મળે, તેના પર આધાર રાખનાર જ સુખી છે. કેમકે એવો સંતોષીજ ઈશ્વરમાં ચિત્ત ચોંટાડે છે, માટે સંતોષીને પરમ સુખી કહ્યો છે.

જગતમાં ઘણાં આશ્ચર્ય છે, પરંતુ ઘણા માણસો પોતાની સમક્ષમાં સેંકડો ને હજારો મનુષ્યને યમસદનમાં સ્વીધાવતાં જોય છે, ને જાણે છે કે કોઈ આજ, કોઈ કાલ પણ મરવાનું જ છે અને મારી પણ વારી કોઈ દિવસે અચાનક આવવાની છે, છતાં કેમ જાણે જે મરી ગયા તે ગયા અને આપણે સદાકાળ જીવતાં જ રહેવાના છીએ, અને ‘આ મારું, આ તારું’ કર્યા કરે છે, તથા નવું નવું પ્રાપ્ત કરવાની તૃણા, જાણે પોતાને કોઈ હહાડે મરવું જ નથી એમ માની વધાર્યા કરે છે, એ માણસોની તૃણા જ આશ્ચર્યકારક છે.

ધર્મનાં તત્ત્વનો નિર્ણય કરવાની જો ઇચ્છા હોય તો તર્ક, શ્રુતિ અને ઋષિવાક્યો, એ સર્વને ઉપાય તરિકે સ્વીકારવામાં આવે છે; પણ તર્કની સ્થિરતા અને પ્રતિષ્ઠા નથી, શ્રુતિએ પરસ્પર વિરુદ્ધ અર્થને કહેનારી છે; અને ઋષિગણોના મતો પણ ભિન્ન ભિન્ન છે, તેથી ઉક્ત ઇચ્છા પાર પડવી દુઃસાધ્ય છે; માટે ધર્મતત્ત્વના નિરુપણાર્થ, ધર્મશાસ્ત્રાદિક અનંત શાસ્ત્રો ભણવાનો પરિશ્રમ ન કરતાં, મોટા, સદાચારશીળ, ડાહ્યા માણસોએ માન્ય કરેલા માર્ગને જ અનુસરવું યોગ્ય છે, એટલે તે સૌએ બોધ્યું છે કે પરમાત્માને જોવો તે જ માર્ગ ઉત્તમ છે.

યજ્ઞે પૂછ્યું કે વાર્તા તે શું? અહીંઆં વાર્તા એટલે કંઈ નવલ વાત પૂછવાનો હેતુ છે; તે પરથી યુધિષ્ઠિરે કહ્યું કે, બીજી નવલ વાર્તા શી હોય, પણ આ જગતમાં આવેલો જીવજાણે છે કે રાત અને દહાડો, બાર મહિના ને છ ઋતુઓ સાથે આયુષ્યના વરસોનાં વરસો વહી જાય છે, ને સમય પૂર્ણ થયે પ્રાણી કાળના મુખમાં પડી કચડાઈ જાય છે, ને તેવા ઘણાને કચડાતો જાય છે, છતાં પણ સ્ત્રી, પુત્ર, ધનધાન્ય પરની તેની પ્રીતિ દૂર થઈને, એવો તીવ્ર વૈરાગ્ય વગેરે તેને આવતો નથી કે જેથી તે સઘળા મિથ્યા વ્યવહારનો ત્યાગ કરી ઈશ્વર પરાયણ થાય, એ જ નવલ વાર્તા છે. માટે જીવે સ્ત્રી વગેરે લોગ્ય વસ્તુઓ ચિરકાળ રહેનારી નથી એમ જાણી તેનો ત્યાગ કરી વૈરાગ્ય ધારણ કરવો એ વધારે યોગ્ય છે.

## વિશેષ-સમજૂતિ

આખા પ્રશ્નોત્તરમાં આ ચાર પ્રશ્નો ધણા અગત્યના છે; કારણ કે તેના જવાબ ઉપર ચાર પાંડવોના સજીવન ધરાવેલો આધાર રહ્યો છે. શ્લોક ૧૧૬માં યક્ષે પૂછેલા પ્રશ્નોનું રાજા યુધિષ્ઠિરે આપેલું ઉત્તર ધણું જ માર્મિક અને અનેક રહસ્યોથી ભરેલું લાગે છે. એમાં રાજા યુધિષ્ઠિરની ધર્મદ્રષ્ટિએ જગતમાં વ્યવહાર કેવો ચાલી રહેલો છે તે પણ જણાઈ આવે છે. ધર્મરાજ યુધિષ્ઠિરે આપેલા ઉત્તરના ચારે શ્લોકો દરેક વાંચનારે હૃદયમાં કોતરી રાખવા જેવા છે. વિશેષ સમજણ માટે તેનું થોડુંક વિવેચન અત્રે આપીશું. યક્ષે પૂછ્યું છે કે આ જગતમાં (કો મોદતે ? સુખી કોણ ? (કોણ આનંદ પામી સુખી છે ? ). આપણા જેવા સામાન્ય માણસને તેનો જવાબ આપવાનું આવ્યું હોય તો તુરત કહી દઈએ કે ગમે તેમ કાળાંધોળાં કરીને, અરે, દેવું કરીને પણ પૈસા મેળવવા, ને દેવું શીટાડવાની ચિતા રાખવી નહિ, તથા આખી દુનિયાની મુસાફરી કરી દેશ પ્રદેશો જોવા, અને ખાઈ પીને અમનચમન કરવું વગેરે એમાં જ ખર્ચ સુખ છે, અને તે જે કરી શકે-ભોગવી શકે તે જ નર સુખી છે. પણ ધર્માત્મા યુધિષ્ઠિર રાજા તેવો જવાબ નથી આપતા, પણ કહે છે કે જેને માથે એક રાત્રી પાછનું પણ દેવું નથી, જે કમાવા માટે કશે રખડતો નથી કે પ્રવાસે જતો નથી, પણ જે સુક્રો પાકો રોટલો, પાંચ છ દિવસે મળે અથવા તો રોજ દિવસના પાંચમા કે છઠ્ઠા ભાગમાં એટલે કે સાંજના ભાગ

મળે, અને તે ખાઈને સંતોષ રાખે તે જ માણસ આ જગતમાં ખરો સુખી છે; કારણ કે તેની તૃષ્ણા વધતી નથી. આ સ્પષ્ટીકરણ બ્યવહાર પક્ષે છે. હવે અધ્યાત્મ પક્ષે જોઈએ તો જે માણસને માથે દેવતાઓનું, પિતૃઓનું કે કોઈ પણ ઋષિનું ઋણ નથી, અથવા તેઓનું ઋણ જેણે શીટાડ્યું છે એવો, અને જેણે જન્મ મરણના ફેરા ખાવારૂપ પ્રવાસ કરવાનો રાખ્યો નથી એટલે કે આત્મ-જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી લીધું છે અને જીવનમુક્ત થઈ ગયો છે, અથવા તો સારાં કર્મો કરી સ્વર્ગે જવું, નરસાં કર્મ કરી નરકે જવું, અને પાપપુણ્ય ક્ષીણ થતાં પાછા પૃથ્વી ઉપર જન્મ લેવો—આ જવાબાવવારૂપ જે દુઃખરૂપ પ્રવાસ છે તે જેને કરવાનો રહ્યો નથી તેવો સર્વ ચિંતાથી મુક્ત માણસ, કોઈ પણ પાસે અન્નાદિની યાચના કર્યા વગર જે પોતાના ઉદ્ધોગથી અને દૈવચ્છાથી મળે તેના ઉપર સંતોષ રાખી ધરમાં રહી જીવન ગાળે છે તે જ માણસ ખરો સુખી છે. આ પ્રમાણે યુધિષ્ઠિરના કહેવાનો ભાવાર્થ સમજાય છે.

યક્ષરાજનો બીજો પ્રશ્ન એવો છે કે આ જગતમાં મોટું આશ્ચર્ય શું છે? યુધિષ્ઠિરે તેનો પણ બહુ જ માર્મિકતાથી જવાબ આપ્યો છે. તેમના કહેવાનો ભાવાર્થ એવો છે કે માણસો રોજ રોજ પોતાની ખાંધ ઉપર લઈને મરેલા સગા સંબંધીઓને સ્મશાનમાં લઈ જાય છે, અને બીજાઓને તેવી રીતે લઈ જતા જોય છે તથા પોતાને હાથે તેઓનાં શબો બાળી બસ્મ કરે છે, અને તેઓનાં નામ દૂપનો નાશ પોતાની આંખોએ જોયે છે, છતાં સ્મશાન-

માંથી નીકળી, “જેઓ મરી ગયા તે ગયા, પણ હવે જે આપણે અને ખીજા રહ્યા છીએ તે તો સદાકાળ સ્થિર (અમર) થઈને રહીશું” એવી જે ઇચ્છા રાખે છે તેનાથી વિશેષ ખીજું આશ્ચર્ય શું હોઈ શકે ? કારણ કે આવી ધારણા રાખીને માણસો જીંદગીમાં અનેક કાવાદાવા કર્યા જાય છે, અને પછી નાસ્તિકતા ધારણ કરે છે, અને કાળના મુખમાં પડવાની જરા પણ ખીક રાખતા નથી, પણ કમાવાની ધમાલમાં અનેક પ્રકારની તૃણાઓ વધાર્યા જ જાય છે:- એ વગેરે તેઓની મૂર્ખતા છે, અને એ જ મોટું આશ્ચર્ય છે.

આની સાથે એ પણ પ્રશ્ન ઉભો થાય છે કે સારે માણસે કયે માર્ગે જવું શ્રેયસ્કર છે ? યક્ષનો ત્રીજો પ્રશ્ન પણ “પથ કયો ?” એવો છે. યુધિષ્ઠિરનો જવાબ પણ પહેલા એ જવાબો જેવો જ માર્મિક છે. તે કહે છે કે વાદવિવાદથી કે તર્કથી કંઈ પણ વસ્તુની સિદ્ધિ થતી નથી. તર્ક-અનુમાનાદિ અસ્થિર છે. કારણ કે એક તર્ક સ્થાપિત થયા પછી પ્રતિવાદીઓ ખીજા બળવત્તર તર્કથી તેનું ખંડન કરી શકે છે, અને તેનું વળી ત્રીજા તર્કથી ખંડન થાય છે. એમ એકે તર્ક ખરો ઠરી સ્થિર રહી શકતો નથી. એ પ્રમાણે તર્ક અપ્રમાણ ઠરે છે. તો પછી કાંઈ વળી એવું જણાવશે કે તર્કથી બંને નિશ્ચય નહિ થાય પણ આપણે તો આસ્તિકો એટલે વેદના વચનો પ્રમાણ માની તેને માર્ગ તરીકે સ્વીકારીને ચાલીશું, એટલે આપણને કશી અડચણ નહિ નડે. આ માનવું પણ ભૂલ

ભરેલું છે, એમ મહારાજ યુધિષ્ઠિર કહે છે. કારણ કે શ્રુતિઓ (વેદમંત્રો) જૂની જૂની હોવાથી તેનું યથાર્થ જ્ઞાન થતું નથી, તેથી કદાચ શ્રુતિ પ્રમાણ માનવી, એ પણ નિશ્ચય થઈ શકતો નથી, પણ ઉલ્લટું બ્રાંતિમાં બ્રાંતિ વધ્યા કરે છે અને બધીજ વિરોધિ શ્રુતિઓનું એક સરખું સખળ પ્રામાણ્ય બેઠતે જિજ્ઞાસુ ગુંચવાડામાં પડી જાય છે, તેથી પણ ખરો માર્ગ જડતો નથી. તો પછી કાઈ કહેશે કે સ્મૃતિ વચનરૂપ કાઈ એક મુનિના મતનો અંગિકાર કરી ચાલીએ તો કેમ? તો તેને માટે પણ યુધિષ્ઠિરનો જવાબ છે કે એવો એકે ઋષિ નથી કે જેનો મત સર્વત્ર નિઃસંદિગ્ધ રીતે પ્રમાણ માની શકાય. ઋષિ ઋષિનાં વચનોમાં મોટો ભેદ છે. છેવટે નિર્ણય આપતાં યુધિષ્ઠિર રાજા કહે છે કે ધર્મનું તત્ત્વ ગુપ્ત રહેલું છે. એટલા માટે દેશકાળનો વિચાર કરી જેઓ ડાહ્યા, મોટેરા, સદાચારી અને અનુભવી હોય, તેઓ જે માર્ગે ચાલતા હોય તેજ માર્ગે આપણે ચાલ્યા જવું, એજ એકલો ગુંચવાડા વગરનો શ્રેયસ્કર માર્ગ છે; એમાં તક વિતર્ક કરવા નહિ.

યજ્ઞનો યોથો પ્રશ્ન એવો છે કે આ દુનિયામાં વાર્તા કયી છે. યુધિષ્ઠિર રાજા તેના જવાબમાં પોતાની કે કોઈની સુખદુઃખની કથાને વાર્તા કહેતા નથી, પણ ભગવાને અર્જુનને જેમ કાળાત્મા પરમાત્માનું સ્વરૂપ દેખાડ્યું હતું (જૂઓ ગીતા અ. ૧૧ મો.) તેમ યુધિષ્ઠિર રાજા પણ એ મહાન કાળાત્મા પરમેશ્વરના કાર્યની અને મનુષ્યના અજ્ઞાનની વાર્તા કહે છે. તેઓ કહે છે કે અરેરે! આ કાળ સકલ પ્રાણી-

એને આ મહામોહમય જ્ઞાંડરૂપી તાતીમાતી કડાઈમાં સૂર્ય  
 રૂપી અગ્નિથી કેવો રંધી રહ્યો છે ! તે તો જૂઓ. અને  
 એટલું જ નહિ, પણ પ્રાણીઓ રંધાય છે તો ખરા પણ  
 તેમનાથી તેનો તાપ સહન કેમ થાય છે ? અરે, સહન  
 થવાની વાત તો બાળુએ રહી, પણ તેમાં આનંદ માણી  
 “આ માફ, આ તાફ” અને ‘હું હું’ કરી માંહેમાંથી લડી  
 મરે છે, અને કાળની દાઢમાં પડી કચડાઈ ભક્ષ થઈ જાય  
 છે છતાં પણ કાઈ ચેતતા નથી, એ કેવી આશ્ચર્યકારક  
 વાત છે ! અને તેથી પણ વિશેષ આશ્ચર્યકારક એ છે કે  
 જે કાળ, માસ અને ઋતુઓનો ચાટવો (કડકી) બનાવી  
 જ્ઞાંડરૂપી કડાયામાં તેઓની ઉથલ પથલ કર્યા કરે છે,  
 અગ્નિ જેમ બાળી નાંખીને સર્વ વસ્તુઓને નિઃશેષ કરે છે,  
 તેમ સૂર્ય તેમના આયુષ્યનો ક્ષય કરે છે, તોય તે મૂઢાથી  
 પોતાના આત્માના દૃશ્યાણુર્યે કાઈ યત્ન થાય છે ?  
 ઉલટા કેટલાકો માસ, ઋતુ, અયનોના ફેરફારથી થતા,  
 પૃથ્વી આદિ પંચમહાભૂતોના જૂના જૂના સ્વભાવો જોઈ  
 આનંદમાં આવી જઈ ગુણગાન ગાય છે અથવા તો ક્ષણે  
 ક્ષણે પાકી જતા સ્ત્રીપુરુષના દેહના પરસ્પર સંબંધને પ્રેમ  
 નામથી વર્ણવી આનંદ માને છે, પણ પોતે અને બીજાઓ  
 રૂધાઈ ચાલ્યા અને કાળના ભક્ષ થઈ ચાલ્યા તે તો જાણ  
 નથી ! કાઈને પોતાનું શ્રેય અને સાથે બીજાનું શ્રેય કરવાનું  
 સુઝતું જ નથી ! હે યક્ષરાજ ! આજ સૌથી મોટી વાત  
 છે. બીજી તે શી હોય ? યુધિષ્ઠિરના આવા માર્મિક ઉત્ત-  
 રથી યક્ષરાજ પ્રસન્ન થાય છે.

આ ચાર પ્રશ્નોત્તરમાં જગતની ઉત્પત્તિ સ્થિતિ, અને લય તથા તે સાથે જીવે કરવાનાં સાધનો અને મોક્ષ-પ્રાપ્તિનો માર્ગ દર્શાવાયો છે, અને તેજ યક્ષના છેલ્લા પ્રશ્નો છે અને ધર્મરાજ યુધિષ્ઠિરનું બધા જવાબનું સ્વસ્થ એ જ છે કે માણસે ધર્મને માર્ગે ચાલવું. એમ કરવાથી અર્થ, કામ, મોક્ષ એ ત્રણે, ગૃહસ્થ તેમજ સંન્યાસી બંનેને સહજ પ્રાપ્ત થશે. આ સાર હવે પછીના વૃત્તાંતથી વાંચનારને સમજાશે. ]

### મુક્તિ અને બ્રહ્મજ્ઞાની

યક્ષ ઉવાચ ।

વ્યાख्याતા મે ત્વયા પ્રશ્ના યથાતત્ત્વં પરંતપ ।

પુરુષં ત્વિદાનીં વ્યાख्याદિ ? યશ્ચ સર્વધની નરઃ ? ૧૨૧

યક્ષ બોલ્યો; “હે પરંતપ ! તો મારા પ્રશ્નોના ઉત્તરો યથાર્થ રીતે કહી સંભળાવ્યા. હવે પુરુષ કોણ છે ? તેની વ્યાખ્યા કર ? અને કયો મનુષ્ય સર્વ ધનનો અધિકારી છે ? તેનું લક્ષણ કહે.” ૧૨૧

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

દિવં સ્પૃશતિ ભૂમિં ચ શબ્દઃ પુણ્યેન કર્મણા ।

યાવત્સ શબ્દો ભવતિ તાવત્પુરુષ ઉચ્યતે ॥૧૨૨॥

તુલ્યે પ્રિયાપ્રિયે यस્ય સુખદુઃસ્વે તથૈવ ચ ।

અતીતાનાગતે ચોભે સ વૈ પુરુષ ઉચ્યતે ॥૧૨૩



समत्वं यस्य सर्वेषु निस्पृहः शान्तमानसः ।

सुप्रसन्नः सदा योगी स वै सर्वधनी नरः ॥१२४॥

યુધિષ્ઠિરે ઉત્તર આપ્યું; “જેના પુણ્ય કર્મની પ્રશંસાનો વાચક શબ્દ જ્યાંસૂધી આકાશ અને ભૂમિ પર સંભળાય છે, ત્યાંસૂધી તે પુરુષ ઠહેવાય છે.<sup>૧૨૨</sup> જેને સારું અને નરતું સમાન છે, તેમ જ સુખ અને દુઃખ પણ જેને સમાન છે, તથા ભૂત અને ભવિષ્ય એ બે કાળ પણ જેને સમાન છે, તે જ પુરુષ ઠહેવાય છે.<sup>૧૨૩</sup> જે બધા-ઓમાં સમાનપણું જાય છે, નિસ્પૃહ છે, જે શાંત મનવાળો છે, જે હમેંશા સુપ્રસન્ન રહે છે એવો યોગી તે જ ખરે મનુષ્યોમાં સર્વ ધનનો અધિકારી છે.”<sup>૧૨૪</sup> (પ્રશ્નો ૧૨૪)

[ભાવાર્થ:-જીવની સકામ અને નિષ્કામ કર્મો કરવાથી જે એક કીર્તિ ઉત્પન્ન થાય છે તે ભૂલોકમાં અને સ્વર્ગ-લોકમાં ફેલાય છે. જ્યાંસૂધી તે કીર્તિ શબ્દનો નાશ થતો નથી, ત્યાંસૂધી કર્મ કર્તા પુરુષ જીવતો રહે છે; અને કર્મ ફળો ખુટી જાય છે ત્યારે ફરીને આ લોકમાં પૂર્વ વાસના પ્રમાણે જન્મીને જીવ પાછો કર્મો કરે છે; તેથી સો પાનારોહ કુમથી નિષ્કામ કર્મ કરનારાની મુક્તિ થાય છે, અને અવરોહ કુમથી સકામ કર્મ કરનારાઓ, મિથ્યા વાસનાથી સંપૂર્ણ રીતે બંધાઈ જાય છે. અને જે મનુષ્ય સર્વ ઠેકાણે સમાન ભાવ રાખે છે તે જ બ્રહ્મજ્ઞાની ગણાય છે, અને તેને જ સર્વ ધનનો અધિકારી એટલે પૂર્ણ કામનાવાળો જાણવો જોઈએ.]

## ધર્મની કસોટી

યક્ષ ઉવાચ ।

વ્યાख्याતઃ પુરુષો રાજન્યશ્ચ સર્વધની નરઃ ।

તસ્માત્ત્વમેકં ભ્રાતૃણાં યમિચ્છસિ સ જીવતુ ॥૧૨૬॥

યક્ષે ઠહું; “હે રાજા ! તે પુરુષની વ્યાખ્યા કરી, તથા સર્વ ધનના અધિકારી પુરુષનું લક્ષણ પણ ઠહું, માટે તું તારા ભાઈઓમાંથી જે એકને જીવતો કરવાની ઇચ્છા કરતો હોય તે ભલે જીવતો થાય.” ૧૨૫

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

શ્યામો ય ષ્ણ રક્તાક્ષો વૃહત્સાલ ઇવોત્થિતઃ ।

વ્યૂઠોરસ્કો મહાબાહુર્નકુલો યક્ષ જીવતુ ॥૧૨૬॥

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “હે યક્ષ ! શ્યામ રંગનો, રાતી આંખવાળો, મોટા શાલના વૃક્ષની પેઠે લાંબા શરીરવાળો, વિશાળ છાતિવાળો અને મોટા બાહુવાળો આ જે નકુળ યજ્ઞો છે તે જીવતો થાવ.” ૧૨૬

યક્ષ ઉવાચ ।

પ્રિયસ્તે ભીમસેનોઽયમર્જુનો વઃ પરાયણમ્ ।

ત્વં કસ્માન્નકુલં રાજન્સાપત્નં જીવમિચ્છસિ ॥૧૨૭॥

યસ્ય નાગસહસ્રેણ દશસહ્જયેન વૈ વલ્લમ્ ।

તુલ્યં તં ભીમમુત્સૃજ્ય નકુલં જીવમિચ્છસિ ॥૧૨૮॥

તથૈનં મનુજાઃ પ્રાહુર્ભીમસેનં પ્રિયં તવ ।

અથ કેનાનુભાવેન સાપત્નં જીવમિચ્છસિ ॥૧૨૯॥

યસ્ય બાહુબલં સર્વે પાણ્ડવાઃ સમુપાસતે ।

અર્જુનં તમપાઢાય નકુલં જીવમિચ્છસિ ॥૧૩૦॥

યક્ષ ઓલ્યો; “હે રાજા ! આ ભીમસેન તને વહાલો છે; અને આ અર્જુન તારું પરમ વિશ્રામ સ્થાન છે, છતાં તું તારા ઓરમાન ભાઈ નકુળને જીવતા કરવાની કેમ ઇચ્છા કરે છે? ૧૨૭ જેનામાં દશ હજાર હાથીના જેવું બળ છે એવા ભીમસેનને મૂંઝીને, તું નકુળને જીવતા કરવાની કેમ ઇચ્છા કરે છે? ૧૨૮ મનુષ્યો પણ કહે છે કે આ ભીમસેન તને વહાલો છે; છતાં તું કયા અભિપ્રાયથી ઓરમાન માના પુત્રને જીવતા કરવાની ઇચ્છા કરે છે? ૧૨૯ જેના બાહુબળની સર્વે પાંડવો ઉપાસના કરે છે, તે અર્જુનનો ત્યાગ કરીને તું નકુળને જીવતા કરવાની ઇચ્છા કેમ કરે છે?” ૧૩૦

ધર્મ શું છે? સમદષ્ટિ

યુધિષ્ઠિર ઉવાચ ।

ધર્મ એવ હતો હન્તિ ધર્મો રક્ષતિ રક્ષિતઃ ।

તસ્માદ્ધર્મં ન ત્યજામિ મા નો ધર્મો હતોઽવધીત્ ૧૩૧

આનૃશંસ્યં પરો ધર્મઃ પરમાર્થાન્ન મે મતમ્ ।

આનૃશંસ્યં ચિકીર્ષામિ નકુલો યક્ષ જીવતુ ॥૧૩૨॥

ધર્મશીલઃ સદા રાજા ઇતિ માં માનવા વિદુઃ ।

સ્વધર્માન્ન ચલિષ્યામિ નકુલો યક્ષ જીવતુ ॥૧૩૩॥

કુન્તી ચૈવ તુ માદ્રી ચ દ્વે ભાર્યે તુ પિતુર્મમ ।

ઉભે સપુત્રે સ્યાતાં વૈ ઇતિ મે ધીયતે મતિઃ ॥૧૩૪॥

યથા કુન્તી તથા માદ્રી વિશેષો નાસ્તિ મે તયોઃ ।

માતૃભ્યાં સમમિચ્છામિ નકુલો યક્ષ જીવતુ ॥૧૩૫॥

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “ધર્મનો જો નાશ ક્યો હોય તો તે નાશકર્તાનો નાશ કરે છે અને ધર્મનું રક્ષણ ક્યું હોય તો તે રક્ષણકર્તાનું રક્ષણ કરે છે, માટે જ હું ધર્મનો ત્યાગ કરતો નથી, અને નાશ કરેલો ધર્મ અમારો નાશ મકરો. <sup>૧૩૧</sup> હે યક્ષ! સર્વ પર સમાન ભાવ રાખવો એ પરમ ધર્મ છે અને પરમાર્થ (સત્ય) કરતાં તેને હું શ્રેષ્ઠ માનું છું. માટે હે યક્ષ! હું સમાન ભાવ રાખવાની ઇચ્છા રાખું છું, અને તેથી નકુળ જીવતો થાવ. <sup>૧૩૨</sup> હે યક્ષ! ‘ધર્મરાજ સદા ધર્મશીલ છે.’ આમ મનુષ્યો મારે માટે જાણે છે, માટે હું સ્વધર્મમાંથી બ્રષ્ટ થઈશ નહીં, ને તેથી નકુળ જીવતો થાવ. <sup>૧૩૩</sup> મારા પિતાને કુંતી અને માદ્રી એમ બે સ્ત્રીઓ હતી, માટે તે બન્ને પુત્રવતી રહે એ મારો નિશ્ચય વિચાર છે. <sup>૧૩૪</sup> મને જેવાં મારાં માતા કુંતીજી છે, તેવાં જ માદ્રી પણ છે, તે બન્નેમાં મને કોઈ પણ વધારે નથી. હે યક્ષ! હું બન્ને માતાઓના તરફ સમાન ભાવથી વર્તવાની ઇચ્છા રાખું છું, તેથી નકુળ જીવતો થાવ.” <sup>૧૩૫</sup>

યક્ષ ઉવાચ ।

यस्य तेऽर्थाच्च कामाच्च आनृशंस्यं परं मतम् ।

तस्मात्ते भ्रातरः सर्वे जीवन्तु भरतर्षभ ॥૧૩૬॥

યક્ષ બોલ્યો; “હે ભરતવંશ શ્રેષ્ઠ રાજા ! તમે અર્થ અને કામ કરતાં પણ સમભાવને શ્રેષ્ઠ માનો છો, માટે તમારા સર્વે ભાઈઓ જીવતા થાવ.” ૧૩૬

### અધ્યાય ૪ થો

यमदेवे युधिष्ठिरने आपेलું वरदान

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય ! પછી યક્ષના કહે-વાથી સર્વે પાંડવો ઉભા થયા અને એક ક્ષણમાં સર્વે પાંડવોની ક્ષુધા અને પિપાસા દૂર થઈ ગઈ.<sup>૧</sup> તે પછી યુધિષ્ઠિરે પોતાના ભાઈઓના તરફ દૃષ્ટિ કરીને કહ્યું કે, ‘આ સરોવરમાં એક પગે ઉભેલા પેલા અજિત પુરુષને હું પૂછી જાઉં કે તે કોણ છે?’ આમ ભાઈઓને કહીને, યુધિષ્ઠિરે યક્ષને પૂછ્યું કે; “આપ કયા દેવ છો? આપ યક્ષ હો એમ હું માનતો નથી.<sup>૨</sup> આપ વસુદેવો-માંના એક દેવ છો? અથવા તો આપ રુદ્રદેવોમાંના એક રુદ્રદેવ છો? કે પવનોમાં શ્રેષ્ઠ એવા આપ એક પવનદેવ છો? કે દેવોના રાજા ઇંદ્ર છો? આપ કોણ છો?”<sup>૩</sup> મારા આ ભાઈઓ એક લાખ યોદ્ધાઓની સામે યુદ્ધ કરે તેવા છે; પરંતુ મેં એવો કોઈ યોદ્ધો જોયો નથી કે જેણે માર

મા સર્વે ભાઈઓને રણ ઉપર ઢાળી પાડ્યા હોય! અને મારા આ સર્વે ભાઈઓની ઇંદ્રિયો એવી જણાય છે કે, જણે આ સર્વે સુખમાં નિદ્રા કરીને જાગ્રત થયા હોય, માટે માપ અમારા સુહૃદ છે કે અમારા પિતા છે ?”

યક્ષે ઉત્તર આપ્યું; “હે કેામળ પરાક્રમી યુધિષ્ઠિર ! તારો પિતા ધર્મ છું; અને હે ભરતવંશશ્રેષ્ઠ ! અહીં તને રાણવાની ઇચ્છાથી આવ્યો છું એમ તું જાણજે.”<sup>૧</sup> યશ, કૃત્ય, દમ, શૌર્ય, આર્જવ, લજ્જા, અચપણતા, દાન, ૧૫, બ્રહ્મચર્ય—આટલી (૧૦) વસ્તુઓ મારાં શરીરો ૩,<sup>૨</sup> અને અહિંસા, સમાનતા, શાંતિ, તપ, શૌર્ય, ને કરલતા, આટલી (૬) વસ્તુ મારાં દ્વાર છે એમ જાણજે; મને તું મને સદા વહાલો છે એમ પણ જાણજે.<sup>૩</sup> ઘણી માનંદની વાત છે કે, આત્મદર્શનમાં સાધનભૂત, શમ, દમ, ઉપરતિ, તિતિક્ષા અને સમાધિ, એ પાંચ વસ્તુ ઉપર તું પ્રેમ રાખે છે. વળી બીજી પણ ઘણી હર્ષની વાર્તા છે કે, તેં ક્ષુધા, તૃષ્ણા, શોક, મોહ, જરા અને મૃત્યુ, એ પદ્મપદ્મીનો વિજય કર્યો છે. ક્ષુધા તથા તૃષ્ણા જ્યારથી અનુભવ જન્મે છે ત્યારથી તેનામાં પ્રવેશ કરે છે; તરુણાસ્થામાં શોક અને મોહ પ્રવેશ કરે છે અને છેવટે મરણ પ્રમયે જરા અને મૃત્યુ એ બે વસ્તુ શરીરમાં પ્રવેશ કરે ૩.<sup>૪</sup> તારું કલ્યાણ થાવ ! હું ધર્મરાજ છું અને તારું તીર્થ જાણવાની ઇચ્છાથી અહીં તારી પાસે આવ્યો છું. કે નિર્દોષ રાજા ! હું તારો સમભાવ જોઈને પ્રસન્ન થયો

હું અને તને વરદાન આપું છું,<sup>૧૦</sup> અને હે નિર્દોષ રાજેન્દ્ર ! તું ઇચ્છાનુસાર વર માગી લે. તું માગશે તે વર હું તને આપીશ. જે પુરુષો મારા ભક્ત છે, તેઓ કોઈ પણ દિવસ દુર્ગતિને પામતા નથી.”<sup>૧૧</sup>

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “હે પિતાજી ! હું તમારી પાસે પ્રથમ વર એ માગું છું કે એક મહામૃગ એક બ્રાહ્મણનું અગ્નિ મથવાનું યંત્ર, અરણી સાથે લઈને વનમાં નાસી ગયો છે; માટે તે બ્રાહ્મણના અગ્નિઓ નિત્ય પ્રજ્વલિત રહે એવો તમે મને વર આપો.”<sup>૧૨</sup>

ધર્મ બોલ્યો; “હે કુંતાપુત્ર રાજા ! તારી પરીક્ષા લેવા માટે હું મૃગનો વેશ ધારણ કરીને તે બ્રાહ્મણનું અગ્નિ મથવાનું યંત્ર અરણી સાથે લઈને વનમાં નાસી ગયો હતો.”<sup>૧૩</sup>

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય ! આ પ્રમાણે કહીને, ભગવાન ધર્મે ઉત્તર આપ્યું કે, “તે અગ્નિ મથન કરવાનું અરણીકષ્ઠવાળું યંત્ર તને આપું છું !” આમ યમ રાજાએ ધર્મ રાજાને કહીને પુનઃ કહ્યું કે, ‘હે દેવ સમાન યુધિષ્ઠિર ! તું બીજો વર માગી લે. તારું કલ્યાણ થાવ.’<sup>૧૪</sup>

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “અમે બાર વર્ષ સૂધી વનમાં રહ્યા છીએ અને હવે તેરમું વર્ષ આવી લાગ્યું છે; માટે તેરમા વર્ષમાં અમે જ્યાં રહીએ ત્યાં કોઈ પણ મનુષ્ય અમને પાંડવો તરિકે ઓળખે નહીં તેવો વર તમે

મને આપો.”<sup>૧૫</sup> તે સાંભળીને, હે જનમેજય ! ભગવાન ધર્મ બોલ્યા; “હું તે વર પણ તને આપું છું.” આ પ્રમાણે કહીને, સત્ય પરાક્રમી કુંતાપુત્રને વારંવાર ધીરજ આપતાં ધર્મરાજ બોલ્યા;<sup>૧૬</sup> “હે ભરતવંશોત્પન્ન ! તમે તમારા પોતાના રૂપમાં આ પૃથ્વી ઉપર ફરશો. તોપણ તમને ત્રણે લોકમાંનો કોઈપણ પુરુષ ઓળખી શકશે નહીં.”<sup>૧૭</sup> હે કુરુવંશવહન કરનારા પાંડવો ! તમે મારી કૃપાના પ્રભાવથી આ તેરમે વર્ષે વિરાટનગરમાં ગુપ્ત રીતે રહેજો અને તમને (ત્યાં) કોઈ પણ ઓળખશે નહીં.”<sup>૧૮</sup> વળી તમે મનમાં જેનું જેવું રૂપ ધારણ કરવાની ઇચ્છા કરશો તેનું તેવું રૂપ ઇચ્છા પ્રમાણે ધારણ કરી શકશો.”<sup>૧૯</sup>

( યુધિષ્ઠિરને સંબોધીને ) હું મૃગનું રૂપ ધારણ કરીને તમારી પરીક્ષા કરવાની ઇચ્છાથી આ અરણીનું અગ્નિ મથન કરવાનું યંત્ર લઈ ગયો હતો, હવે તું તે પાછું લે ને તે બ્રાહ્મણને આપ.”<sup>૨૦</sup> હે સૌમ્ય ! તારી ઇચ્છાનુસાર તું બીજો વર માગી લે, હું તને તે વર પણ આપીશ; કારણ કે, હે નર શ્રેષ્ઠ ! તને વર આપતાં મને તૃપ્તિ થતી નથી.”<sup>૨૧</sup> વળી હે પુત્ર ! તું ત્રીજો પણ અનુપમ અને મોટો વર માગી લે; કારણ કે હે રાજા ! તું મારો પુત્ર થાય છે; અને વિદુર પણ મારા અંશમાંથી ઉત્પન્ન થયો છે, તેથી હું તમને બન્નેને એક જ ગણું છું.”<sup>૨૨</sup>

યુધિષ્ઠિર બોલ્યા; “હે પિતાજી ! તમારાં સનાતન એવાં દેવદેવનાં સાક્ષાત્ દર્શન કર્યો, તેથી હું કૃતાર્થ થયો છું.



હવે તમે મને પ્રસન્ન થઈને જે વર આપશો તે વર હું ગ્રહણ કરીશ. ૨૩ હે વિભો ! હું લોભનો, મોહનો, કામનો, તથા ક્રોધનો પરાજય કરું, તથા મારું મન નિત્ય દ્વાન, તપ અને સત્ય ધર્મ ઉપર લક્ષિતવાળું રહે તેવો વર તમે મને આપો.” ૨૪ ધર્મ બોલ્યા; “હે પાંડવ ! તો જેની માંગણી કરી છે, તે સર્વ ગુણો તારે વિષે સ્વાભાવિક રીતે છે તથા તું પોતે જ ધર્મ છે, છતાં તારા કહેવા પ્રમાણે તને સર્વ વસ્તુનો લાભ થશે.” ૨૫

વૈશંપાયન કહે છે; હે જનમેજય ! આ પ્રમાણે કહીને, જગતનું શ્રેય કરનારા ભગવાન ધર્મ અદૃશ્ય થઈ ગયા. તે પછી સુખમાં નિદ્રા કરીને ઉઠેલા અને શ્રમરહિત થયેલા સર્વે મનસ્વી વીર પાંડવો એકઠા થઈને આશ્રમમાં આવ્યા; અને અરણીવાળું તે અગ્નિમથનનું યંત્ર પેલા તપસ્વી પ્રાદ્ધાણને પાછું આપ્યું. ૨૬-૨૭

### કથાશ્રવણનું ફળ

ભીમાદિકના સજીવનની કથાવાળું તથા પિતા ધર્મ અને પુત્ર યુધિષ્ઠિરના સમાગમરૂપ તથા સંવાદરૂપ, કીર્તિને વધારનારાં આ મોટા ઉપાખ્યાનનો જે પુરુષ પાઠ કરે છે તે જિતેન્દ્રિય, વશી, પુત્રપૌત્રસંપન્ન, અને સો વર્ષના આયુષ્યવાળો થાય છે. ૨૮ જે મનુષ્યો આ પવિત્ર આખ્યાનને સારી રીતે સાંભળીને હૃદયમાં તેનું મનન કરે છે તેઓનું મન, અધર્મ ઉપર, સ્નેહીઓની

વચ્ચે ફાટપુટ કરવામાં, પરસ્પરી સાથે વ્યભિચારાદિક  
કરવામાં અને કૃપણપણામાં કેઈ પણ હહાડે પ્રીતિ  
રાખતું નથી. ૨૯

### શ્રીકૃષ્ણાર્પણમસ્તુ

આ પ્રમાણે શ્રીવેદવ્યાસના રચેલા શ્રીમહાભારતના  
આરણ્યક(વન) પર્વના આરણ્ય નામના પેટાપર્વમાં  
યક્ષપ્રશ્નોત્તરના ચાર અધ્યાયો—(૩૧૦ થી  
૩૧૩ સુધીના) સંપૂર્ણ થયાં.

પુસ્તક મળવાનું ઠેકાણું:-

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ,

સાસુન બિલ્ડીંગ,

એલ્ફીન્સ્ટન સર્કલ, કોટ, મુંબઈ. નં ૧.

## શ્રીજ્ઞાનસૂર્યોદય અથવા ભક્તરાજનો સદુપદેશ

ભાગ ૨ ને

આ ગ્રંથમાં ધર્મ વિષે સમજૂતિ આપેલી છે ૩. આ.  
અને તે સાથે ભક્તિયોગ અને જ્ઞાનના દાખ-  
લાઓ અને સિદ્ધાંતો પણ આપેલા છે. આ ત્રણે  
ગ્રંથો વાંચવા વિચારવા જેવા છે. એ વાંચવાથી  
હૃદયની શાંતિ થાય છે. ... ૧- •

## શ્રીજ્ઞાનસૂર્યોદય અથવા ભક્તરાજનો સદુપદેશ

ભાગ ૩ ને

આ ગ્રંથમાં મનુષ્યને બ્રહ્મ, જગત, જીવ,  
સાધન અને ફળ સંબંધી ઉત્તમ જ્ઞાન થવા માટે  
ભક્તરાજે ૧૦૮ સુંદર મહિની માળા પઠાવેલી  
છે. દરેક રત્નમાં એકાદેક સિદ્ધાંત અને દૃષ્ટાંત  
ખુબીથી ગોઠવેલો છે ... ૧- •

યોગાનંદ સ્વાનુભૂતિ અનુવાદ કર્તા: તુળશી-  
દાસ હરિકૃષ્ણદાસ પારખ. આ ગ્રંથમાં લેખકે  
આધ્યાત્મિક દૃષ્ટિએ બ્રહ્મા-પરમાત્માનો વિચાર-  
તેની ઇચ્છા શક્તિ (માયા શક્તિ) અને સૃષ્ટિની  
ઉત્પત્તિ; સૃષ્ટિયોગ, જીવયોગ, કર્મયોગ, જ્ઞાનયોગ  
અને છેવટે સ્વાનુભૂતિ અને મોક્ષ સંબંધી વિચાર  
કરેલો છે. એમાં આખું વેદાંત અને યોગશાસ્ત્ર  
સમાવેલું છે. ભાષા સરળ અને સુંદર છે. વેદાંત  
જ્ઞાનની પ્રક્રિયામાં પ્રવેશ કરવા માટે એક માર્ગદર્શક  
આ સાફ પુસ્તક છે. પાકું પુઠું, સોનેરી નામ... ૩- •

૪ ગુજરાતી પ્રિન્ટીંગ પ્રેસમાં વેચાતાં પુસ્તકો

અમૃતાનુભવ, હરિપાઠ અને વ્યાંગદેવની ૩. અ  
પાસપિ-આ તથા ગ્રંથો મહારાષ્ટ્રના ભક્ત શ્રી-  
જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના રચેલા છે. તેનું આ સુબોધ,  
ગુજર અર્થ વિવરણ સહિત ભાષાંતર છે. જ્ઞાનેશ્વરી  
ગીતા વાચકારાઓએ અવશ્ય વાંચવા જેવાં છે. ૨-

અનન્તાનુભૂતિ અથવા અનન્તજીવન-  
ના ગ્રંથ અમેરિકાના નરસિંહ ત્રાવે મહારાષ્ટ્ર  
દાઇનને રચેલા છે. એ વેદાંતજ્ઞાન સાથે  
મળતો આવે છે. તેટલા માટે જિજ્ઞાસુઓને સાર  
તેનું સરળ ગુજરાતી ભાષાંતર હાથેલું છે. કર્તાની  
હમી પણ સાથે આપેલી છે ... ૨-

શ્રીયોગસૂત્ર-પાતંજલ યોગદર્શન મહારા-  
ના ગ્રંથમાં યોગશાસ્ત્રનાં (૧) પાતંજલ ગુનિએ  
રચેલાં મૂળ સૂત્રો, (૨) તેના ગુજરાતી ભાષામાં  
સરળ અર્થ, (૩) તેના ઉપર લખવાન વ્યાસનાં  
ભાષ્ય પ્રમાણે ટીકા, અને (૪) ભાગ્યસ્પતિ  
મિશ્રની ટીકા પ્રમાણે સમજૂતી હાથેલી છે.  
મૂળ ગ્રંથના કર્તા શ્રીમતી બાલકરામજી અને  
આત્મસ્વરૂપજીનાં ચિત્રો પણ હાથેલાં છે. યોગ-  
સૂત્રના અભ્યાસીઓ માટે આ ગ્રંથ અત્યુત્તમ છે. ૩-

બીજાં પુસ્તકો માટે સહીપત્ર મંગાવો.

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ,

સાસુન પ્રિન્ટીંગ, જોશી-નંદન સર્કલ, ૩૮-મુમુર્દ. ૧

